

BaByliss**PRO**[®]



TONDEUSE DE COUPE COMPACTE HAUTE PERFORMANCE LOW PROFILE

COMPACT LOW PROFILE HIGH PERFORMANCE CLIPPER

FX820E - T194a

FRANCAIS

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN UTILISATEUR

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Tondeuse de coupe compacte haute performance low profile

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

INTERRUPTEUR MARCHE/ ARRÊT

Pour utiliser la tondeuse, poussez l'interrupteur d'alimentation sur la position ON (« I »).

Une fois la tondeuse allumée, le témoin lumineux s'allume pour indiquer qu'elle est en marche.

Pour arrêter l'appareil, poussez l'interrupteur sur la position OFF (« 0 »).

TRÈS IMPORTANT : Les lames doivent être nettoyées et huilées régulièrement pour garantir un bon fonctionnement. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

ENTRETIEN DES LAMES

Appliquez toujours de l'huile sur les lames avant et après utilisation. Cela garantit des performances de coupe optimales et un bon entretien.

Tenez la tondeuse éloignée de votre corps, en position inclinée vers le bas, et appliquez une goutte d'huile lubrifiante BaBylissPRO® sur l'avant et les côtés de la lame.

Essuyez l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec.

REMPLACEMENT (RETRAIT) DU BLOC LAMES

- Pour fixer un guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Positionnez le guide sur l'avant de la lame et faites-le glisser sur la tête. Poussez et enclenchez l'arrière du guide en place (voir Fig. 1).
- Pour retirer le guide, assurez-vous que l'appareil est éteint. Tirez sur la languette à l'arrière du guide pour le détacher et soulevez-le (voir Fig. 2).



Fig. 1

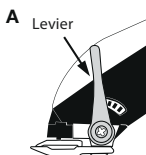
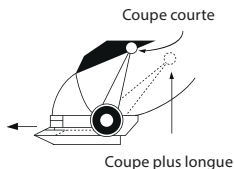


Fig. 2

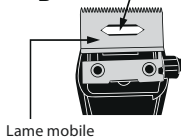
RÉGLAGE DU LEVIER DE HAUTEUR DE COUPE

Le levier de réglage permet un ajustement précis de la coupe :

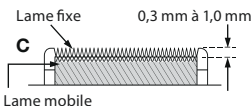
- Pour augmenter la hauteur de coupe, poussez le levier vers le bas.
- Pour réduire la hauteur de coupe, poussez le levier vers le haut.



B Oscillateur en plastique



Lame mobile



PRÉPARATION À L'UTILISATION

Inspectez toujours l'appareil avant utilisation pour vous assurer que les lames sont exemptes de cheveux ou débris.

REEMPLACEMENT (RETRAIT) DU BLOC LAMES

1. Réglez le levier de coupe sur la position indiquée dans l'illustration A.
2. Retirez les vis et la lame fixe. Conservez les vis.
3. Retirez la petite lame mobile et placez la nouvelle lame sur l'oscillateur en plastique (voir illustration B).
4. Remplacez la lame fixe avec les vis et serrez légèrement. Ajustez les dents comme indiqué dans l'illustration C, avec un écart de 0,3 mm à 1,0 mm. La petite lame mobile doit être centrée et parallèle aux dents de la lame fixe.

NOTE IMPORTANTE :

Le bord supérieur de la lame fixe doit être **au minimum 0,3 mm plus haut** que celui de la lame mobile et aussi centré que possible. Cela évite que la lame mobile n'entre en contact avec la peau.

Ajoutez quelques gouttes d'huile lubrifiante **BaBylissPRO** avant de faire fonctionner la tondeuse. N'oubliez pas de **resserrer les vis** après l'alignement des lames.

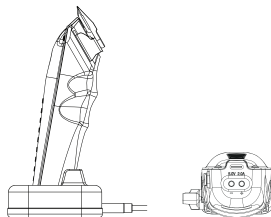
NETTOYAGE

Pour maintenir des performances optimales, nettoyez l'appareil après chaque utilisation :

- Retirez le guide de coupe. Les guides peuvent être rincés à

l'eau courante. Assurez-vous qu'ils soient bien secs avant de les ranger ou de les réutiliser.

- À l'aide de la brosse de nettoyage, brossez et soufflez les cheveux restants sur les lames.
- Ne démontez pas les lames.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez la tondeuse sur des cheveux propres, secs et démêlés.



INSTRUCTIONS DE CHARGE

Avant la première utilisation de la tondeuse FX820E, chargez-la pendant **180 minutes** en continu. La capacité maximale de la batterie sera atteinte après **3 cycles de charge/décharge**.

La tondeuse peut être chargée via le **socle de charge universel LO-PROFX Compact Series** ou un **câble USB-C**.

Pour charger avec le socle LO-PROFX :

Connectez un câble USB-C à l'arrière du socle, branchez l'autre extrémité à l'adaptateur mural fourni ou à une source adaptée, puis placez la tondeuse sur le socle.

Pour charger avec un câble USB-C uniquement :

Insérez le câble dans le port USB-C situé en bas de la tondeuse. Branchez l'autre extrémité à l'adaptateur mural ou à une source adaptée.

Le témoin LED clignote pendant la charge.

La charge est terminée après **180 minutes**. Une fois chargée, le témoin lumineux devient **fixe**.

AVERTISSEMENT : Si le témoin de charge clignote rapidement, la batterie est défectueuse.

Dans ce cas, arrêtez la charge, débranchez la tondeuse et contactez le service client.

Utilisez uniquement l'adaptateur mural fourni (CA103M) ou une source USB adaptée.

Tension d'entrée : 100-240V ~, 50/60Hz, 0.5A

Sortie : 5.0V DC, 2.0A 10.0W

CONSERVATION DE LA BATTERIE

Pour maintenir une capacité optimale, déchargez complètement la tondeuse puis rechargez-la pendant 180 minutes tous les 6 mois.

UTILISATION

1. Utilisation uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer à l'eau.
2. Débranchez complètement l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Cette tondeuse contient une batterie rechargeable.

Ne jetez pas l'appareil ou la batterie au feu, ne l'exposez pas à la chaleur, et ne l'utilisez pas dans un environnement à haute température.

ENGLISH

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

Adaptor	CA103M
Vibrations	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA (dB(A))	< 70

Compact low profile high performance clipper

OPERATING INSTRUCTIONS

ON/OFF SWITCH

To operate the clipper, push the power switch to the ON ("I") position.

Once the clipper is turned on, the power light indicator will illuminate to indicate the clipper is on. To stop operation, push the power switch to the OFF ("0") position.

VERY IMPORTANT: Blades must be cleaned and oiled on a regular basis for proper functioning. Failure to regularly clean and oil the blades will void the warranty.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

MAINTENANCE OF THE BLADES

Always apply oil to the blades before and after use. This will ensure maximum cutting

performance and proper maintenance. Hold the clipper away from your body in a downward position and apply a drop of BaBylissPRO® lubricating oil on the front and sides of the cutter blade. Wipe off excess oil with a soft, dry cloth.

REPLACING (REMOVING) COMB GUIDES

- To attach a comb guide, ensure the appliance is switched off. Position the comb guide over the front of the clipper blade and slide over the head. Push and click the rear of the comb guide into position (see Fig. 1).
- To remove the comb guide, ensure the appliance is switched off. Pull the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off (see Fig. 2).



Fig. 1

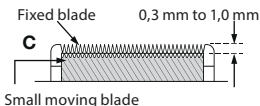
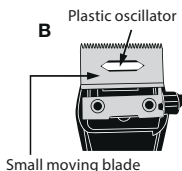
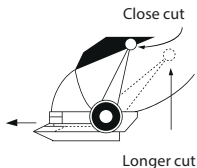


Fig. 2

ADJUSTABLE TAPER CONTROL

The taper-control lever enables fine cut adjustment for precision clipping.

- To increase the cutting length, push the lever down.
- To reduce the cutting length, push the lever up.

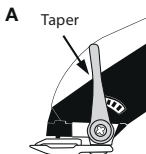


PREPARATION FOR USE

Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris, etc.

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

- Step 1. Adjust the taper to the position shown in illustration A.
- Step 2. Remove the screws and the fixed blade. Save the screws.
- Step 3. Lift off the small moving blade and place the new blade on the plastic oscillator (see illustration B).
- Step 4. Replace the fixed blade using the screws and lightly tighten them. Adjust the teeth, as shown in illustration C, to a gap of 0.3 mm to 1.0 mm. The small, moving blade should be as centered and as parallel as possible to the fixed blade's teeth.



IMPORTANT NOTE:

The top edge of the fixed blade must be a minimum of 0.3 mm higher than the top edge of the moving blade and as centered as possible. This is important so that the moving blade does not come in contact with the skin.

Be sure to add a few drops of BaBylissPRO lubricating oil to the blades before running the clipper. Don't forget to tighten the screws after the blades have been aligned.

CLEANING

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide. The comb guides can be rinsed under running water. Please make sure they are dried thoroughly before storage or further use.
- Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair from the blades.
- Do not disassemble the blades.

- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

CHARGING INSTRUCTIONS

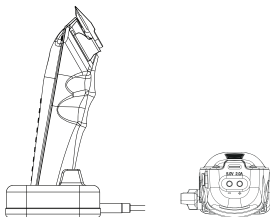
Before using the FX820E clipper for the first time, charge continuously for 180 minutes. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

The FX820E clipper can be charged using the provided LO-PROFX Compact Series Universal Charging stand, or a USB-C cable.

To charge the unit using the LO-PROFX charging stand: Connect a USB-C cable to the back of the charging stand, plug the other end of USB-C cable into the provided wall adaptor or a certified power source, then place the unit in the stand to begin charging.

To charge the unit using only a USB-C cable: Insert the USB-C cable into the USB-C port at the bottom of the unit. Plug the other end of USB-C cable into the provided wall adaptor or a certified power source.

The LED light will flash while the unit is charging. Charging is completed after 180 minutes. When fully charged, the LED will become solid.



WARNING: If the charging light suddenly starts to flash rapidly, the battery is faulty. If this happens, stop charging, unplug the clipper from the USB power source, and contact our Customer Care Center for further advice.

Use with the provided wall adaptor (CA103M) or a certified USB power source.

Rated input voltage: 100-240V ~, 50/60Hz, 0.5A

Rated output: 5.0V DC, 2.0A 10.0W

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be fully discharged and then recharged for 180 minutes every 6 months.

OPERATION

1. For dry location use only. Do not expose to water.
2. When not in use, unplug unit completely.
3. Unit will become warm during operation.

CLIPPER OPERATING PRECAUTIONS

This clipper contains a rechargeable battery. Do not throw device or battery into fire, apply heat, or charge, use, or leave in a high temperature environment.

DEUTSCH

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

adaptateur	CA103M
Vibrations	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA (dB(A))	< 70

Kompakter Low Profile High Performance Haarschneider

BEDIENUNGSANLEITUNG

EIN-/AUSSCHALTER

Den Betriebsschalter auf EIN ("I") stellen, um den Haarschneider einzuschalten.

Sobald der Haarschneider eingeschaltet ist, leuchtet die entsprechende Betriebsanzeige. Zum Ausschalten des Geräts den Betriebsschalter auf AUS („0“) stellen.

SEHR WICHTIG: Die Klingen müssen regelmäßig gereinigt und geölt werden, damit sie einwandfrei funktionieren. Werden die Klingen nicht regelmäßig gereinigt und geölt, erlischt die Garantie.

HINWEISE ZUR WARTUNG

PFLEGE DER KLINGEN

Vor und nach der Verwendung immer Öl auf die Klingen

geben. Hierdurch werden optimale Schnittleistungen und Pflege gewährleistet. Dazu den Haarschneider von Ihrem Körper weg nach unten halten und einen Tropfen BaBylissPRO® Schmieröl vorne und seitlich auf die Schneideklinge geben. Überschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

AUSWECHSELN (ENTFERNEN) DER KAMMAUFSÄTZE

- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Den Kammaufsatz auf die Vorderseite der Klinge des Haarschneiders stecken und über den Scherkopf schieben. Dann andrücken, bis die Rückseite des Kammaufsatzes einrastet (siehe Abb. 1).
- Zum Entfernen eines Kammaufsatzes vergewissern Sie sich zuerst, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Lasche auf der Rückseite des Kammaufsatzes vom Scherkopf weg ziehen und abheben (siehe Abb. 2).



Fig. 1

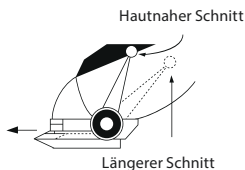


Fig. 2

EINSTELLHEBEL

Der Einstellhebel ermöglicht die Feineinstellung der Schnittlänge für Präzisionsschnitte.

- Für mehr Schnittlänge den Hebel nach unten drücken.
- Für weniger Schnittlänge den Hebel nach oben drücken.



VORBEREITUNG

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.

AUSWECHSELN (ENTFERNEN) DES KLINGENSATZES

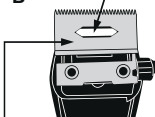
- Schritt 1. Den Hebel auf die in Abbildung A gezeigte Position stellen.
- Schritt 2. Die Schrauben und die feste Klinge entfernen. Die Schrauben sicher verwahren.
- Schritt 3. Die kleine bewegliche Klinge abheben und die neue Klinge auf den Kunststoffschwinger stecken (siehe Abbildung B).
- Schritt 4. Die feste Klinge wieder befestigen und dabei die Schrauben nur leicht anziehen. Die Zähne auf einen Abstand von 0,3 mm bis 1,0 mm einstellen (siehe Abbildung C). Die kleine,

bewegliche Klinge sollte so zentriert und so parallel wie möglich zu den Zähnen der festen Klinge sitzen.

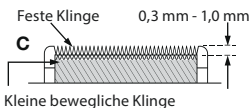
A Einstellhebel



B Kunststoffschwinger



Kleine bewegliche Klinge



WICHTIGER HINWEIS:

Die Oberkante der festen Klinge muss mindestens 0,3 mm höher als die Oberkante der beweglichen Klinge und so mittig wie möglich liegen. Dies ist wichtig, damit die sich bewegende Klinge nicht mit der Haut in Berührung kommt. Immer einige Tropfen BaBylissPRO Schmieröl auf die Klingen geben, bevor Sie den Haarschneider einschalten. Vergessen Sie nicht, die Schrauben nach dem Ausrichten der Klingen wieder festzuziehen.

REINIGUNG

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Den Kammaufsatz entfernen. Der Kammaufsatz kann unter fließendem Wasser abgespült werden. Bitte achten Sie darauf, die Zubehörteile wieder gut zu trocknen, bevor sie weggeräumt oder wieder verwendet werden.
- Mit der Reinigungsbürste abbürsten und eventuell noch verbleibende Haare von den Klingen pusten.
- Den Klingensatz nicht zerlegen.
- Für die besten Leistungen auf sauberem, trockenem Haar verwenden, das vorher sorgfältig durchgekämmt wurde, um alle Knoten zu entfernen.

VERWENDEN DER LADESTATION

Den FX820E Haarschneider vor dem ersten Gebrauch 180 Minuten lang ununterbrochen aufladen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

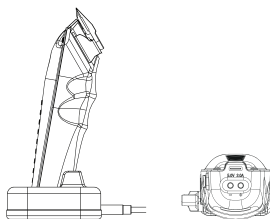
Der FX820E Haarschneider kann mit der mitgelieferten LO-PROFX Compact Series Universal Ladestation oder einem USB-C-Kabel aufgeladen werden.

Zum Aufladen des Geräts mit der LO-PROFX Ladestation: Ein USB-C-Kabel an der Rückseite der Ladestation anschließen, das andere Ende des USB-C-Kabels an das mitgelieferte Netzteil oder eine andere geeignete Strom-

quelle anschließen und das Gerät in die Ladestation stellen, um den Ladevorgang zu starten.

Zum Aufladen des Geräts nur mit einem USB-C-Kabel: Das USB-C-Kabel in den USB-C-Anschluss an der Unterseite des Geräts stecken. Das andere Ende des USB-C-Kabels an das mitgelieferte Netzteil oder eine andere geeignete Stromquelle anschließen.

Die LED blinkt, während der Haarschneider geladen wird. Der Ladevorgang ist nach 180 Minuten abgeschlossen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED durchgehend.



ACHTUNG: Wenn die Ladeanzeige plötzlich schnell blinkt, ist der Akku defekt. In diesem Fall den Ladevorgang beenden, den Haarschneider von der USB-Stromquelle trennen und unseren Kundendienst kontaktieren, um weiteren Rat einzuholen.

Den mitgelieferten Netzadapter (CA103M) oder eine zugelassene

USB-Stromquelle verwenden.

Nenneingangsspannung: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,5A

Nennleistung: 5,0V DC, 2,0A 10,0W

LEISTUNGSERHALT DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 180 Minuten lang wieder aufgeladen werden.

BETRIEB

1. Nur an trockenen Orten verwenden. Nicht in die Nähe von Wasser bringen.
2. Immer den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
3. Das Gerät wird während des Betriebs warm.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DES HAARSCHNEIDERS

Dieser Haarschneider verfügt über einen aufladbaren Akku. Das Gerät bzw. den Akku nicht ins Feuer werfen oder erhitzen, und ihn nicht in einer sehr warmen Umgebung aufladen, verwenden oder lagern.

NEDERLANDS

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Compacte hoogwaardige tondeuse

GEBRUIKSAANWIJZING

AAN/UIT-SCHAKELAAR

Om de tondeuse aan te zetten zet u de schakelaar in de AAN-stand ('I').

Als u de tondeuse heeft aangezet, gaat het stroomindicatie-lampje branden om aan te geven dat hij aan staat. Om het gebruik te stoppen, zet u hem in de UIT-stand (0).

ZEER BELANGRIJK: De messen moeten regelmatig worden gereinigd en geolied om goed te kunnen blijven werken. Bij niet regelmatig schoonmaken en smeren van de messen, vervalt de garantie.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

ONDERHOUD VAN DE MESSEN

Breng voor en na gebruik altijd olie aan op de messen. Dit garandeert

maximale trimprestaties en het juiste onderhoud. Houd de tondeuse van u af, met de scheerkop naar beneden en breng een druppel BaBylissPRO® smeerolie aan op de voorkant en aan de zijkanten van het bewegende mes. Veeg overtollige olie weg met een zachte, droge doek.

DE OPZETKAMMEN VERVANGEN (VERWIJDEREN)

- Zorg, bij het plaatsen van een opzetkam, dat het apparaat uit staat. Plaats de opzetkam over de voorkant van het tondeusemes en schuif hem over de kop. Druk daarna de achterkant van de opzetkam naar beneden tot hij vastklikt (Zie Fig. 1).
- Zorg dat het apparaat uit staat als u de opzetkam verwijdert. Duw het lipje aan de achterkant van de opzetkam van de kop af en til hem omhoog (Zie Fig. 2).



Fig. 1

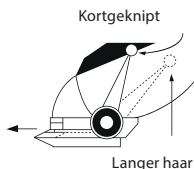


Fig. 2

AANPASBARE TRIMHOOGTE

De trimhoogtehendel maakt precisietrimmen mogelijk.

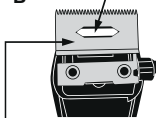
- Duw de hendel omlaag voor langer haar.
- Duw voor kortere haarlengte de hendel omhoog.



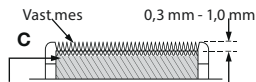
A Trimhoogtehendel



B Plastic trillingsgenerator



Klein bewegend mes



Klein bewegend mes

NB:

De bovenkant van het vaste mes moet minimaal 0,3 mm uitsteken over het bewegende mes, en zoveel mogelijk in het midden liggen. Dit is belangrijk, om te voorkomen dat het bewegende mes de huid raakt.

Breng een paar druppels BaBylissPRO smeerolie aan op de messen, voordat u het apparaat weer aanzet. Vergeet niet de schroeven vast te draaien nadat de messen goed zijn uitgelijnd.

REINIGEN

Voor optimale prestaties dient het apparaat na elk gebruik te worden gereinigd:

- Verwijder de opzetkam. Opzet-

VOORBEREIDING

Controleer de tondeuse altijd vóór gebruik om te zien of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.

HET VERVANGEN (VERWIJDEREN) VAN DE MESSESET

- Stap 1. Plaats de trimhoogtehendel zoals aangegeven in afbeelding A.
- Stap 2. Verwijder de schroeven en het vaste mes. Bewaar de schroeven.
- Stap 3. Til het bewegende mesje op en vervang deze, door een nieuw mesje op de kunststof trillingsgenerator te plaatsen (zie afbeelding B).
- Stap 4. Zet het vaste mes vast door de schroeven een beetje vast te draaien, maar nog niet helemaal. Pas de tandjes aan zoals weergegeven in afbeelding C, met een opening van 0,3 mm tot 1,0 mm. Het kleine, bewegende blad dient zo veel mogelijk in het midden en evenwijdig te zijn aan de tanden van het vaste mes.

kammen kunnen worden afgespoeld onder de kraan. Zorg dat ze goed droog zijn voordat u ze opbergt of weer gaat gebruiken.

- Borstel alles schoon met het schoonmaakborsteltje en blaas de resterende haartjes van de messen.
- Haal de messen niet los.
- Gebruik het apparaat voor het beste resultaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

INSTRUCTIES VOOR HET OPLADEN

Laad de FX820E tondeuse vóór het eerste gebruik eerst 180 minuten lang onafgebroken op. Het vermogen van de oplaadbare batterijen (de accu) is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen.

De FX820E-tondeuse kan worden opgeladen met de meegeleverde universele LO-PROFX Compact Series oplaadstandaard of een USB-kabel.

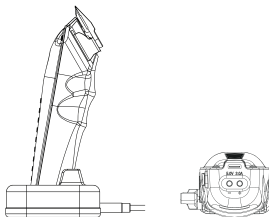
Het apparaat opladen met de LO-PROFX-oplaadstandaard:

Sluit een USB-C-kabel aan op de achterkant van de oplaadstandaard, sluit het andere uiteinde van de USB-C-kabel aan op de meegeleverde wandadapter of een gecertificeerde voedingsbron en plaats het apparaat vervolgens in de standaard om te beginnen met opladen.

Het apparaat opladen met alleen een USB-C-kabel: Sluit

de USB-C-kabel aan op de USB-C-poort aan de onderkant van het apparaat. Sluit het andere uiteinde van de USB-C-kabel aan op de meegeleverde wandadapter (stekker) of een gecertificeerde voedingsbron.

Een LED-lampje zal knipperen zolang het apparaat wordt opgeladen. Na 180 minuten is het opladen voltooid. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, zal het LED-lampje onafgebroken branden.



WAARSCHUWING: Als het oplaadlampje plotseling snel begint te knipperen, is de batterij defect. Mocht dit gebeuren, stop dan met opladen, haal de stekker uit de USB-aansluiting en neem contact op met onze Klantenservice voor advies.

Gebruik de meegeleverde stekker (CA103M) of een gecertificeerde USB-voedingsbron.

Nominale ingangsspanning: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,5A

Nominaal uitgangsvermogen: 5,0 V DC, 2,0A 10,0 W

BEHOUD VAN DE BATTERIJEN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de tondeuse in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 180 minuten opgeladen te worden.

GEBRUIK

1. Alleen voor gebruik op droge locaties. Niet blootstellen aan water.
2. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
3. Het apparaat wordt warm tijdens gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK VAN DE TON- DEUSE

Deze tondeuse bevat een oplaadbare batterij. Gooi het apparaat of de batterij niet in vuur, maak hem niet heet en gebruik hem niet in een omgeving waar het heet is op. Laad hem ook niet op en laat hem ook niet achter in een omgeving waar het heet is.

ITALIANO

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

adaptateur	CA103M
Vibrations	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA (dB(A))	< 70

Rasoio di finitura compatto, ad alte prestazioni e basso profilo

ISTRUZIONI PER L'USO

INTERRUTTORE ACCESO/ SPENTO

Per usare il rasoio, posizionare l'interruttore di alimentazione su ON (« I »).

Una volta acceso il rasoio, la spia luminosa si accende, a indicare che l'apparecchio è in funzione.

Per spegnere l'apparecchio, posizionare l'interruttore su OFF (« 0 »).

MOLTO IMPORTANTE: le lame devono essere pulite e oliate regolarmente per garantire il buon funzionamento dell'apparecchio. Il mancato rispetto di questa indicazione porta all'annullamento della garanzia.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE - UTENTE

MANUTENZIONE DELLE LAME

Versare sempre alcune gocce d'olio sulle lame prima e dopo l'utilizzo. Ciò garantisce un'efficacia di taglio ottimale e una buona manutenzione.

Tenendo il rasoio distante dal corpo, in posizione inclinata verso il basso, applicare una goccia d'olio lubrificante BaBylissPRO® sulla parte anteriore e sui lati della lama.

Asciugare l'olio in eccesso con un panno morbido e asciutto.

REINSERIMENTO (ESTRAZIONE) DEL BLOCCO LAME

- Per fissare una guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Posizionare la guida sulla parte anteriore della lama. Far scorrere la guida sulla testina. Premere per bloccare correttamente la parte posteriore della guida in posizione (cfr. Fig. 1).
- Per togliere la guida, controllare che l'apparecchio sia spento. Tirare la linguetta posta sulla parte posteriore della guida, quindi sollevare per estrarre (cfr. Fig. 2).



Fig. 1

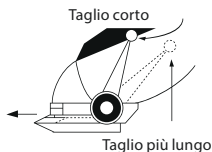


Fig. 2

REGOLAZIONE DELLA LEVA DI ALTEZZA DI TAGLIO

La leva di regolazione permette di aggiustare in modo preciso il taglio:

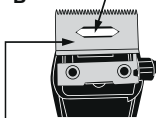
- Per aumentare l'altezza di taglio, spingere la leva in basso.
- Per ridurre l'altezza di taglio, spingere la leva in alto.



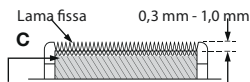
A Leva



B Oscillatore in plastica



Lama mobile



Lama mobile

PREPARAZIONE ALL'USO

Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'utilizzo, per accertarsi che le lame siano prive di capelli o altri residui.

REINSERIMENTO (ESTRAZIONE) DEL BLOCCO LAME

1. Portare la leva di taglio nella posizione indicata nell'illustrazione A.
2. Togliere le viti e la lama fissa. Conservare le viti.
3. Togliere la piccola lama mobile e inserire la nuova lama sull'oscillatore in plastica (cfr. illustrazione B).
4. Riposizionare la lama fissa con le viti e stringere leggermente. Aggiustare i denti come indicato nell'illustrazione C, con distanza fra 0,3 e 1,0 mm. La piccola lama mobile deve essere centrata e parallela ai denti della lama fissa.

NOTA IMPORTANTE:

Il bordo superiore della lama fissa deve essere almeno 0,3 mm più in alto rispetto a quello della lama mobile, e il più centrato possibile. Ciò evita che la lama mobile entri a contatto con la pelle.

Aggiungere alcune gocce d'olio lubrificante BaBylissPRO prima di far funzionare il rasoio. Non dimenticare di stringere le viti dopo l'allineamento delle lame.

PULIZIA

Per mantenere prestazioni ottimali, pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo:

- Togliere la guida di taglio. Le guide possono essere sciacquate sotto l'acqua corrente. Control-

lare che siano perfettamente asciutte prima di riporle o di riutilizzarle.

- Con la spazzolina di pulizia, spazzolare e soffiare via eventuali capelli residui sulle lame.
- Non smontare le lame.
- Per ottenere risultati migliori, utilizzare il rasoio su capelli puliti, asciutti e senza nodi.

ISTRUZIONI DI CARICA

Prima del primo utilizzo, il rasoio FX820E deve essere caricato per 180 minuti ininterrottamente.

La capacità massima della batteria viene raggiunta dopo 3 cicli di caricamento/scaricamento.

Il rasoio può essere caricato tramite la base di carica universale LO-PROFX Compact Series oppure tramite cavo USB-C.

Per caricare con supporto LO-PROFX:

Collegare un cavo USB-C sul retro del supporto. Attaccare l'altra estremità all'adattatore murale fornito in dotazione o a un'adeguata fonte di alimentazione. Quindi, posizionare il rasoio sul supporto.

Per caricare solo con cavo USB-C:

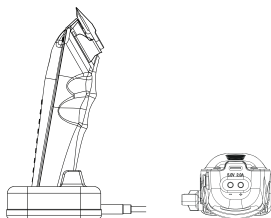
Inserire il cavo nella porta USB-C situata in basso nel rasoio.

Attaccare l'altra estremità all'adattatore murale o una fonte d'alimentazione adeguata.

La spia LED lampeggia durante la carica.

La carica è completa dopo 180 mi-

nuti. Una volta completata, la spia luminosa resta accesa fissa.



AVVERTENZA: se la spia lampeggia velocemente, la batteria è difettosa.

In tal caso, interrompere la carica, scollegare il rasoio e contattare il servizio clienti.

Utilizzare unicamente l'adattatore murale fornito in dotazione (CA103M) o una fonte USB adeguata.

Tensione d'ingresso : 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Uscita: 5.0V DC, 2.0A 10.0W

CONSERVAZIONE DELLA BATTERIA

Per mantenere la capacità ottimale, scaricare completamente il rasoio, quindi ricaricarlo per 180 minuti ogni 6 mesi.

UTILIZZO

1. Utilizzare unicamente in luoghi asciutti. Non esporre all'acqua.
2. Scollegare completamente l'apparecchio quando non viene utilizzato.
3. L'apparecchio può riscaldarsi

durante l'utilizzo.

PRECAUZIONI D'USO

Questo rasoio contiene una batteria ricaricabile.

Non gettare l'apparecchio o la batteria nel fuoco, non esporlo al calore, non utilizzarlo in un ambiente ad alta temperatura.

ESPAÑOL

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Cortapelo compacto de perfil bajo y alto rendimiento

INSTRUCCIONES DE USO

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Para utilizar el cortapelo, deslice el interruptor a la posición ON ("I"). El indicador luminoso de encendido se iluminará cuando encienda el cortapelo. Para detener el funcionamiento, coloque el interruptor en la posición OFF ("O").

MUY IMPORTANTE: Las cuchillas deben limpiarse y engrasarse con regularidad para que funcionen correctamente. Si no las limpia y engrasa con regularidad, se anulará la garantía.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS

Aplique siempre lubricante a las cuchillas antes y después de su uso. De esta forma obtendrá un máximo rendimiento de corte y un mantenimiento adecuado. Mantenga el cortapelo lejos de usted cabeza abajo y aplique una gota de aceite lubricante BaBylissPRO en la parte delantera y en los laterales de la cuchilla. Limpie el exceso de lubricante con un paño suave y seco.

SUSTITUCIÓN (EXTRACCIÓN) DE LAS GUÍAS DE CORTE

- Antes de instalar una guía de corte, compruebe que el aparato esté apagado. Coloque la guía de corte sobre la parte delantera de la cuchilla del cortapelo y deslícela por el cabezal. Empuje y encaje la parte trasera de la guía de corte en su posición (Fig. 1).
- Para retirar la guía de corte, compruebe primero que el aparato está apagado. Empuje la lengüeta de la parte posterior de la guía de corte, alejándola del cabezal, y desengánchela (Fig. 2).



Fig. 1

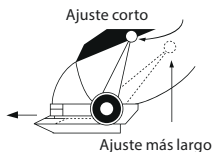


Fig. 2

PALANCA DE AJUSTE

- La palanca permite ajustar la guía de corte con exactitud para lograr un corte más preciso.

- Para aumentar la altura de corte, empuje la palanca hacia abajo.
- Para reducir la altura de corte, empuje la palanca hacia arriba.



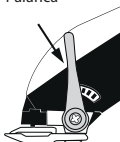
PREPARACIÓN PREVIA

Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.

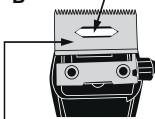
SUSTITUCIÓN (RETIRADA) DEL JUEGO DE CUCHILLAS

- Paso 1. Ajuste la palanca en la posición indicada en la ilustración A.
- Paso 2. Retire los tornillos y la cuchilla fija. Guarde los tornillos.
- Paso 3. Levante la pequeña cuchilla móvil y coloque la nueva cuchilla sobre el oscilador de plástico (véase la ilustración B).
- Paso 4. Vuelva a colocar la cuchilla fija con los tornillos y apriételos ligeramente. Ajuste los dientes como se muestra en la ilustración C, a una distancia unos de otros de 0,3 mm a 1,0 mm, con la pequeña cuchilla móvil lo más centrada y paralela posible a los dientes de la cuchilla fija.

A Palanca

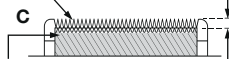


B Oscilador de plástico



Cuchilla móvil (pequeña)

Cuchilla fija 0,3 mm - 1,0 mm



Cuchilla móvil (pequeña)

NOTA IMPORTANTE:

El borde superior de la cuchilla fija debe estar como mínimo 0,3 mm por encima del borde superior de la cuchilla móvil y estar lo más centrado posible. Esto es importante para que la cuchilla en movimiento no entre en contacto con la piel. Añada unas gotas de aceite lubricante BaBylissPRO a las cuchillas antes de poner el cortapelo en marcha. No olvide apretar los tornillos después de alinear las cuchillas.

LIMPIEZA

Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso:

- Retire la guía de corte. La guía

de corte puede enjuagarse con agua corriente. Compruebe que está bien seca antes de guardarla o usarla.

- Utilizando el cepillo de limpieza, retire los restos de cabello de las cuchillas.
- No desmonte las cuchillas. Para obtener el mejor rendimiento, trabaje con el cabello limpio, seco y desenredado.

INSTRUCCIONES DE CARGA

Antes de usar el cortapelo FX820E por primera vez, cárguelo durante 180 minutos de forma continuada. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

El cortapelo FX820E se puede cargar utilizando el soporte de carga universal LO-PROFX Compact Series incluido, o bien un cable USB.

Para cargar la unidad utilizando el soporte de carga LO-PROFX:

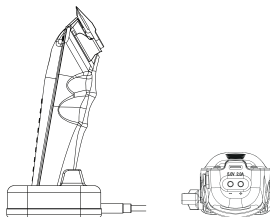
Conecte un cable USB-C a la parte posterior del soporte de carga, enchufe el otro extremo del cable USB-C al adaptador de pared incluido o a una fuente de alimentación certificada y, a continuación, coloque la unidad en el soporte para iniciar la carga.

Para cargar la unidad utilizando solo un cable USB-C:

Inserte el cable USB-C en el puerto USB-C de la parte inferior de la unidad. Conecte el otro extremo del cable USB-C al adaptador de pared incluido o a una fuente de alimen-

tación certificada.

La luz LED parpadeará para indicar que la unidad se está cargando. Una carga completa tarda 180 minutos. Cuando esté completamente cargada, el LED permanecerá encendido.



ATENCIÓN: Si la luz de carga empieza a parpadear rápidamente, la batería está defectuosa. Si esto ocurre, deje de cargar, desenchufe el cortapelo de la fuente de alimentación y póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente para obtener más información.

Utilícelo con el adaptador de pared incluido (CA103M) o con una fuente de alimentación USB certificada.

Tensión nominal de entrada: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Salida nominal: 5,0 V DC, 2,0 A 10,0 W

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargar completamente

el cortapelo y volverlo a cargar durante 180 minutos.

OPERACIÓN

1. Solo para uso en lugares secos.
No exponer al agua.
2. Cuando no utilice el aparato, déjelo desenchufado.
3. La unidad se calentará durante el funcionamiento.

PRECAUCIONES DE USO DEL CORTAPELO

Este cortapelo contiene una batería recargable. No arroje el dispositivo o la batería al fuego, no los caliente; no los cargue, utilice o almacene en un entorno con altas temperaturas.

PORTUGUÊS

Leia primeiro as instruções de segurança.

adaptateur	CA103M
Vibrations	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA (dB(A))	< 70

Máquina de cortar cabelo compacta, discreta e de alto desempenho

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO

Para ligar o aparelho, coloque o interruptor de alimentação na posição ON ("I").

Quando o aparelho estiver ligado, o indicador luminoso acende-se para indicar que está ligado. Para apagar o aparelho, coloque o interruptor de alimentação na posição OFF ("O").

MUITO IMPORTANTE: É essencial limpar e lubrificar as lâminas com regularidade para garantir o bom funcionamento do aparelho. O incumprimento destas instruções invalida a garantia.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DAS LÂMINAS

Lubrifique as lâminas antes e após cada utilização, isto assegurará

um poder de corte ótimo e a manutenção adequada. Segure no aparelho virado ao contrário, afastado do seu corpo e deite algumas gotas de óleo lubrificante BabylissPRO® na parte anterior e lateral da lâmina de corte. Absorva o excesso de óleo com um pano macio e seco.

SUBSTITUIÇÃO (EXTRAÇÃO) DOS GUIAS DE CORTE

- Para montar um guia de corte, certifique-se de que o aparelho está desligado. Posicione o guia de corte sobre a parte anterior da lâmina e faça deslizar sobre a cabeça. Exerça pressão na parte posterior do guia de corte até encaixar no lugar (ver Fig. 1).
- Para desmontar o guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Puxe a lingueta na parte traseira do guia de corte afastando-o da cabeça e levante (ver Fig. 2).



Fig. 1



Fig. 2

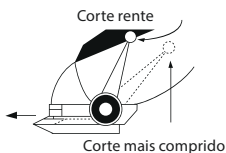
ALAVANCA DE REGULAÇÃO RIGOROSA

A alavanca de regulação rigorosa permite um ajuste preciso para um corte exato.

- Para aumentar o comprimento de corte, empurre a alavanca

para baixo.

- Para reduzir o comprimento de corte, empurre a alavanca para cima.

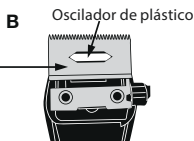


PREPARAÇÃO PARA A UTILIZAÇÃO

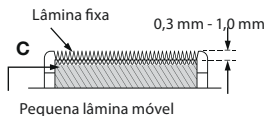
Inspecione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pelos, resíduos, etc.

SUBSTITUIÇÃO (EXTRAÇÃO) DO BLOCO DE LÂMINAS

- Etapa nº 1. Coloque a alavanca de regulação na posição indicada na ilustração A.
- Etapa nº 2. Desatarraxe os parafusos e remova a lâmina fixa. Guarde os parafusos.
- Etapa nº 3. Levante a pequena lâmina móvel e coloque a nova lâmina no oscilador plástico (ver ilustração B).
- Etapa nº 4. Volte a colocar a lâmina fixa utilizando os parafusos e atarraxe-os sem apertar demasiado. Ajuste os dentes, como indica a ilustração C, com uma folga de 0,3 mm a 1,0 mm. A lâmina pequena móvel deve estar o mais centrada e paralela possível aos dentes da lâmina fixa.



Pequena lâmina móvel



NOTA IMPORTANTE:

A borda superior da lâmina fixa deve estar, no mínimo, 0,3 mm acima da borda superior da lâmina móvel e o mais centrada possível. Isso é importante para que a lâmina móvel não entre em contacto com a pele.

Certifique-se de deitar algumas gotas de óleo lubrificante BaBylissPRO nas lâminas antes de ligar o aparelho. Não se esqueça de atarraxar os parafusos depois de alinhar as lâminas.

LIMPEZA

Para que conserve o nível de desempenho ideal, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:

- Retire o guia de corte. Os guias

de corte podem ser enxaguados em água corrente. Seque-os bem antes de guardar ou utilizar.

- Escove cuidadosamente as lâminas com uma escova de limpeza e sobre quaisquer pelos que se tenham acumulado nas lâminas.
- Não desmonte as lâminas.
- Para obter o melhor desempenho, utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

Antes de utilizar a máquina de cortar cabelo FX820E pela primeira vez, deve ser carregado durante 180 minutos seguidas. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.

A máquina de cortar cabelo FX820E pode ser carregada utilizando a base de carregamento universal LO-PROFX Compact Series fornecido ou um cabo USB.

Para carregar o aparelho utilizando a base de carregamento

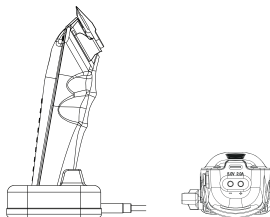
LO-PROFX: Ligue um cabo USB-C à parte traseira da base de carregamento, ligue a outra extremidade do cabo USB-C ao adaptador de parede fornecido ou a uma fonte de alimentação certificada e, em seguida, coloque o aparelho na base para iniciar o carregamento.

Para carregar o aparelho utilizando apenas um cabo USB-C:

Insira o cabo USB-C na porta USB-C situada na parte inferior do aparelho. Ligue a outra extremidade

do cabo USB-C ao adaptador de parede fornecido ou a uma fonte de alimentação certificada.

A luz LED fica intermitente enquanto o aparelho estiver a carregar. O carregamento fica concluído após 180 minutos. Quando estiver totalmente carregado, a luz LED torna-se fixa.



ADVERTÊNCIA : Se a luz indicadora de carregamento ficar intermitente muito rapidamente, poderá ser indício de avaria da bateria. Se tal ocorrer, interrompa o carregamento, desligue o aparelho da fonte de alimentação USB e entre em contacto com a Linha de Assistência ao Cliente para obter mais informações.

Utilize o adaptador de parede fornecido (CA103M) ou uma fonte de alimentação USB certificada.

Tensão nominal de entrada: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,5A

Potência nominal: 5,0V CC, 2,0A 10,0W

CUIDADOS COM AS BATERIAS

Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade

máxima, convém proceder a uma descarga completa das baterias de 6 em 6 meses. Depois, volte a carregar o aparelho durante 180 minutos até à capacidade total.

FUNCIONAMENTO

1. Utilize unicamente em local seco. Não exponha à água.
2. Quando não estiver a ser utilizado, desligue sempre o aparelho da tomada.
3. O aparelho aquece durante a utilização.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Este aparelho contém uma bateria recarregável. Não incinere nem deite no lume o aparelho ou a bateria, não os aqueça, nem os utilize, carregue ou deixe em ambiente com temperatura muito elevada.

DANSK

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompakt lavprofilklipper med høj ydeevne

BETJENINGSVEJLEDNING

TÆND/SLUK-KNAP

For at betjene klipperen skal du skubbe tænd/sluk-knappen til ON-positionen ("I").

Når klipperen tændes, lyser strømindikatoren for at indikere, at klipperen er tændt. For at slukke, skal du flytte kontakten til OFF-positionen ("O").

MEGET VIGTIGT: Bladene skal rengøres og smøres regelmæssigt for at fungere korrekt. Ved manglende regelmæssig rengøring og smøring af bladene bortfalder garantien.

BRUGERVEDLIGEHODELSE

VEDLIGEHODELSE AF BLADENE

Påfør altid olie på bladene før og efter brug. Dette vil sikre maksimal klippeydelse og korrekt vedligeholdelse. Hold

klipperen væk fra kroppen i en nedadgående position, og påfør en dråbe BaBylissPRO® smørelolie på forsiden og siderne af skærebladet. Tør støv og snavs af med en tør, blød klud.

UDSKIFTNING (FJERNELSE) AF AFSTANDSKAMME

- For at fastgøre en kam skal det sikres, at apparatet er slukket. Placer kammen over klipperbladets front, og skub det over hovedet. Skub og klik på bagsiden af kammen for at få den på plads (se Fig. 1).
- For at fjerne en kam skal det sikres, at apparatet er slukket. Skub tappen på bagsiden af kammen væk fra hovedet og løft af (se Fig. 2),



Fig. 1

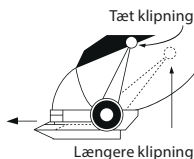


Fig. 2

JUSTERBAR PRÆCISIONSKONTROL

Holdegrebet muliggør finskæringsjustering til præcisionsklipping.

- Skub grebet ned for at øge klippelængden.
- Skub grebet op for at reducere klippelængden.

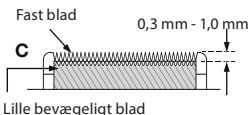
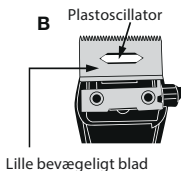
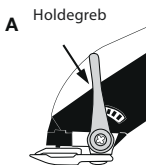


FORBEREDELSE TIL BRUG

Kontrollér altid apparatet inden brug for at sikre, at bladene er fri for hår, snavs etc.

UDSKIFTNING (FJERNELSE) AF BLADSÆT

- Trin 1. Juster holdegrebet til den position, der er vist i illustration A.
- Trin 2. Fjern skruerne og det faste blad. Gem skruerne.
- Trin 3. Løft det lille bevægelige blad ud og udskift det med det nye på plastoscillatoren (se illustration B).
- Trin 4. Sæt det faste blad på med skruerne og stram dem let. Juster tænderne som vist i illustration C, til et mellemrum på 0,3 mm til 1,0 mm. Det lille, bevægelige blad skal være så centreret og parallelt som muligt til det faste blads tænder.



VIGTIGT:

Den øverste kant af det faste blad skal være mindst 0,3 mm højere end den øverste kant af det bevægelige blad og så centreret som muligt. Dette er vigtigt, så det bevægelige blad ikke kommer i kontakt med huden.

Sørg for at tilføje et par dråber BaBylissPRO smøreolie til bladene, før klipperen bruges. Husk at stramme skruerne, når bladene er justeret.

RENGØRING

For at opretholde optimal ydelse skal apparatet altid rengøres efter brug.

- Fjern afstandskammen. Afstandskammene kan skylles under rindende vand. Sørg for at de tørres grundigt før opbevaring eller yderligere brug.
- Brug rengøringsbørsten til at børste og blæse eventuelle resterende hår væk fra bladene.
- Bladene må ikke skilles ad.
- Anvendes på rent, tørt hår, der

er kæmmet, indtil det fri for sammenfiltringer for at opnå det bedste resultat.

OPLADNINGSVEJLEDNING

Før du bruger FX720E-klipperen for første gang, skal du oplade den i 180 minutter. Maksimal batterikapacitet opnås først efter tre opladnings- og afladningscyklusser.

FX720E-klipperen kan oplades ved hjælp af den medfølgende LO-PROFX Compact Series Universal-ladestation eller et USB-kabel.

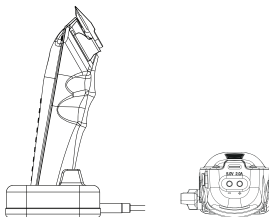
Opladning af enheden ved hjælp af LO-PROFX-ladestationen:

Tilslut et USB-C-kabel til bagsiden af ladestationen, sæt den anden ende af USB-C-kablet i den medfølgende vægadapter eller en certificeret strømkilde, og placer derefter enheden i stationen for at begynde opladningen.

Sådan oplader du enheden kun med et USB-C-kabel:

Sæt USB-C-kablet i USB-C-porten i bunden af enheden. Sæt den anden ende af USB-C-kablet i den medfølgende vægadapter eller en certificeret strømkilde.

LED-lampen blinker, mens enheden oplades. Opladningen er fuldstændt efter 180 minutter. Når klipperen er fuldt opladet, lyser LED-lampen konstant.



ADVARSEL: Hvis opladningslampen pludselig begynder at blinke hurtigt, er batteriet defekt. Hvis dette sker, skal du stoppe opladningen og fjerne klipperen fra USB-strømkilden og kontakte vores kundeservice for yderligere rådgivning.

Brug med den medfølgende vægadapter (CA103M) eller en certificeret USB-strømkilde.

Mærkeindgangsspænding: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,5A

Nominal effekt: 5,0V DC, 2,0A 10,0W

VEDLIGEHOLD AF BATTERIERNE

For at opretholde den optimale kapacitet af de genopladelige batterier, skal klipperen aflades helt og derefter genoplades i 180 minutter hver 6. måned.

BETJENING

1. Kun til brug på tørre steder. Må ikke udsættes for vand.
2. Når enheden ikke er i brug, skal den frakobles helt fra strømforsyningen.
3. Enheden bliver varm under brug.

FORHOLDSREGLER FOR BRUG AF KLIPPEREN

Denne klipper indeholder et genopladeligt batteri. Kast ikke enheden eller batteriet i ild, påfør ikke varme, må ikke oplades, bruges eller efterlades i omgivelser med høj temperatur.

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

adaptateur	CA103M
Vibrations	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA (dB(A))	< 70

Kompakt högpresterande hårklippare med låg profil

BRUKSANVISNING

STRÖMBRYTARE

Starta hårklipparen genom att föra strömbrytaren till positionen PÅ (I).

Strömindikatorn börjar lysa för att indikera att hårklipparen körs. Stäng av genom att föra strömbrytaren till positionen AV (O).

MYCKET VIKTIGT: Bladen måste rengöras och smörjas regelbundet för att de ska fungera korrekt. Garantin gäller endast om bladen rengörs och smörjs regelbundet.

UNDERHÅLLSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDARE

BLADUNDERHÅLL

Applicera alltid olja på bladen före och efter användning. Detta säkerställer maximal klippprestanda och lämpligt

underhåll. Håll hårklipparen riktad bortåt och nedåt, och applicera en droppe BaBylissPRO® smörjolja på klippbladets framsida och sidor. Torka av överskottsolja med en mjuk, torr trasa.

BYTA (TA BORT) DISTANSKAMMAR

- Kontrollera att apparaten är avstängd innan du monterar en distanskam. Placera distanskammen över klippbladets framsida och skjut den över huvudet. Tryck och klicka distanskammens baksida på plats (se bild 1).
- Kontrollera att apparaten är avstängd innan du tar bort en distanskam. Dra i fliken på distanskammens baksida bort från huvudet och lyft av den (se bild 2).



Fig. 1

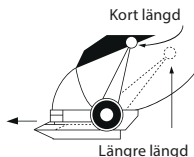


Fig. 2

JUSTERBAR AVSMALNING

Med avsmalningsspaken kan du finjustera precisionsklippning.

- Öka klipplängden genom att trycka spaken nedåt.
- Minska klipplängden genom att trycka spaken uppåt.



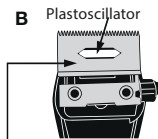
FÖRE ANVÄNDNING

Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att klippbladen är fria från hår, smuts osv.

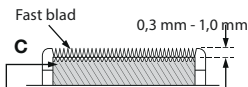
BYTE (BORTTAGNING) AV BLADENHET

- Steg 1. Justera spaken till positionen som visas i illustration A.
- Steg 2. Ta bort skruvarna och det fasta bladet. Spara skruvarna.
- Steg 3. Lyft av det lilla rörliga bladet och placera det nya bladet på plastoscillatorn (se illustration B).
- Steg 4. Sätt tillbaka det fasta bladet med skruvarna och dra åt dem lätt. Justera tänderna enligt illustration C till ett avstånd på 0,3 mm till 1,0 mm. Det lilla, rörliga bladet ska vara så centrerat och parallellt som möjligt med det fasta bladets tänder.

A Spak



Litet rörligt blad



Litet rörligt blad

VIKTIGT:

Det fasta bladets överkant måste vara minst 0,3 mm högre upp än det rörliga bladets överkant, och så centrerat som möjligt. Detta är viktigt så att det rörliga bladet inte kommer i kontakt med huden. Kom ihåg att applicera några droppar BaBylissPRO-smörjolja på bladen innan du startar hårklipparen. Glöm inte att dra åt skruvarna när bladen har passats in.

RENGÖRING

För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning:

- Ta bort distanskammen. Distans-kammarna kan sköljas under rinnande vatten. Kontrollera att de är helt torra innan du lägger undan dem eller använder dem.
- Använd rengöringsborsten. Borsta och blås bort eventuella återstående hår från bladen.
- Montera inte isär bladen.
- För bästa prestanda: Använd apparaten på rent, torrt hår som har

retts ut tills inga knutar återstår.

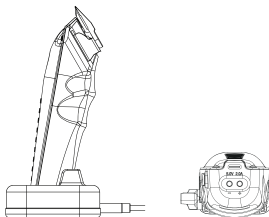
LADDNINGSANVISNINGAR

Ladda FX820E-hårklipparen kontinuerligt i 180 minuter före den första användningen. Maximal batterikapacitet nås efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

FX820E-hårklipparen kan laddas med det medföljande LO-PROFX Compact Series Universal-laddningssockeln eller en USB-C-kabel.

Ladda enheten med LO-PRO-FX-laddningssockeln: Anslut en USB-C-kabel till laddningssockelns baksida och anslut USB-C-kabelns andra ände till medföljande väggadapter eller en certifierad strömkälla. Ladda sedan genom att placera enheten i sockeln.

Ladda enheten med en USB-C-kabel: Anslut USB-C-kabeln till USB-C-porten längst ned på enheten. Anslut USB-C-kabelns andra ände till medföljande väggadapter eller en certifierad strömkälla. LED-lampan blinkar medan enheten laddas. Laddningen är klar efter 180 minuter. När laddningen är klar börjar LED-lampan lysa med ett fast sken.



VARNING: Om laddningslampan plötsligt börjar blinka snabbt är det något fel på batteriet. Sluta ladda om det händer. Dra hårklipparen ur USB-strömkällan och kontakta vår kundtjänst för ytterligare råd.

Använd med den medföljande väggadaptern (CA103M) eller en certifierad USB-strömkälla.

Inmatning: 100–240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Utmatning: 5,0 V DC; 2,0 A; 10,0 W

BIBEHÅLLA BATTERIKAPACITETEN

För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska hårklipparen med 6 månaders mellanrum ladda ur helt och sedan laddas i 180 minuter.

ANVÄNDNING

1. Endast för användning på torra platser. Får ej utsättas för vatten.
2. Dra ur enheten helt när den inte används.
3. Enheten blir varm under drift.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV HÅRKLIPPA- REN

Den här hårklypparen innehåller ett laddningsbart batteri. Enheten eller batteriet får ej kastas i eld, utsättas för värme eller laddas, användas eller lämnas i miljöer med hög temperatur.

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompakt lavprofilklipper med høy ytelse

BRUKSINSTRUKSJONER

PÅ/AV-BRYTER

For å bruke klipperen må du skyve strømbryteren til posisjonen PÅ («I»).

Indikatorlampen på strømbryteren lyser for å indikere at klipperen er skrudd på. For å stoppe klipperen må du skyve strømbryteren til posisjonen AV («0»).

SVÆRT VIKTIG: Bladene må rengjøres og smøres regelmessig for å sikre at de fungerer som de skal. Hvis du ikke rengjør og smører bladene regelmessig, vil det medføre at garantien oppheves.

INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD SOM SKAL UTFØRES AV BRUKEREN

VEDLIKEHOLD AV BLADENE

Husk alltid å påføre olje på bladene før og etter bruk. Dette vil sikre

best mulig kutteytelse og riktig vedlikehold. Hold klipperen vendt nedover og bort fra kroppen, og påfør en dråpe med BaBylissPRO® smøreolje på forsiden og sidene til kutterbladet. Tørk av overflødig olje med en myk, tørr klut.

UTSKIFTNING (FJERNING) AV AVSTANDSKAMMER

- Før du monterer en avstandskam, må du forsikre deg om at apparatet er skrudd av. Plasser avstandskammen over forsiden av klipperbladet, og skyv den over hodet. Dytt baksiden av avstandskammen ned slik at den klikker på plass i riktig posisjon (se Fig. 1).
- Før du fjerner avstandskammen, må du kontrollere at apparatet er skrudd av. Trekk klaffen på baksiden av avstandskammen bort fra hodet, og løft kammen bort fra apparatet (se Fig. 2).



Fig. 1



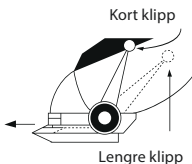
Fig. 2

JUSTERING AV VINKEL

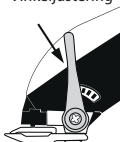
Spaken for justering av vinkel gir deg muligheten til å finjustere for presisjonsklipping.

- Hvis du vil øke kuttelengden, må du trykke spaken nedover.
- Hvis du vil redusere kuttelengden, må du trykke

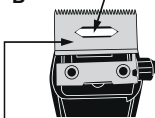
spaken oppover.



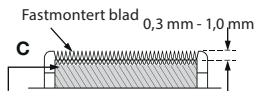
A Vinkeljustering



B Plastoscillator



Lite, bevegelig blad



Lite, bevegelig blad

FORBEREDELSE

Husk alltid å inspisere apparatet før bruk for å forsikre deg om at klipperbladene er frie for hår, smuss osv.

UTSKIFTNING (FJERNING) AV BLADSETTET

- Trinn 1. Juster vinkelen til posisjonen vist i illustrasjon A.
- Trinn 2. Fjern skruene og det fastmonterte bladet. Ta vare på skruene.
- Trinn 3. Løft bort det lille, bevegelige bladet, og skift det ut med det nye på plastoscillatoren (se illustrasjon B).
- Trinn 4. Sett tilbake det fastmonterte bladet ved å bruke skruene, og stram dem litt. Juster tennene, som vist i illustrasjon C, til en klaring på 0,3–1,0 mm. Det lille, bevegelige bladet skal være midtstilt og så parallelt som mulig med tennene på det fastmonterte bladet.

VIKTIG MERKNAD:

Den øvre kanten på det fastmonterte bladet må være minst 0,3 mm høyere enn den øvre kanten på det bevegelige bladet, og så midtstilt som mulig. Det er viktig, for å unngå at det bevegelige bladet kan komme i kontakt med huden.

Husk å påføre et par dråper med BaBylissPRO smøreolje på bladene før du starter klipperen. Ikke glem å stramme til skruene etter at du har justert bladene.

RENGJØRING

For å opprettholde optimal ytelse bør apparatet rengjøres etter hver bruk:

- Fjern avstandskammen. Avs-

tandskammene kan skylles under rennende vann. Sørg for at de er helt tørre før de pakkes bort eller brukes på nytt.

- Bruk rengjøringskosten for å fjerne hårrester fra bladene, eller blås dem bort.
- Ikke ta fra hverandre bladene.
- Du vil oppnå best resultat hvis håret er rent, tørt og gredd, slik at eventuelle floker er fjernet.

LADEINSTRUKSJONER

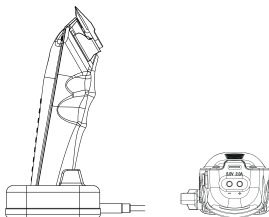
Før du bruker FX820E-klipperen for første gang, må du lade batteriene kontinuerlig i 180 minutter. Maks. batterikapasitet oppnås først etter tre ladesykluser.

FX820E-klipperen kan lades med den medfølgende universale ladebasen for LO-PROFX Compact-serien eller en USB-C-kabel.

Slik lader du enheten med LO-PROFX-ladebasen: Koble til en USB-C-kabel på baksiden av ladebasen, og sett den andre enden av USB-C-kabelen inn i den medfølgende veggadapteren eller i en godkjent strømkilde. Plasser deretter apparatet i ladebasen for å starte ladingen.

Slik lader du apparatet med en USB-C-kabel: Stikk USB-C-kabelen inn i USB-C-porten på undersiden av apparatet. Stikk den andre enden av USB-C-kabelen inn i den medfølgende veggadapteren eller en godkjent strømkilde. LED-lampen blinker mens apparatet lader. Ladingen er ferdig etter

180 minutter. Når apparat er fulladet, vil LED lyse permanent.



ADVARSEL: Hvis ladelampen plutselig begynner å blinke raskt, har det oppstått en feil i batteriet. Hvis dette skjer, må du avslutte ladingen, koble klipperen fra USB-strømkilden og kontakte kundeservice for å spørre om råd.

Brukes sammen med medfølgende veggadapter (CA103M) eller en godkjent USB-strømkilde.

Nominell inngangsspenning: 100–240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Nominell ytelse: 5,0 V DC, 2,0 A
10,0 W

BEVARING AV BATTERIENE

For at de oppladbare batteriene skal opprettholde optimal kapasitet over tid, må klipperen først utlades fullstendig og deretter fullades i 180 minutter hver sjette måned.

BRUK

1. Kun beregnet for bruk i tørre omgivelser. Må ikke utsettes for vann.
2. Trekk støpselet ut av stikkontakt-

ten når apparatet ikke er i bruk.
3. Enheten vil bli varm under bruk.

FORSIKTIGHETSREGLER FOR BRUK AV KLIPPEREN

Klipperen inneholder et opplad-
bart batteri. Ikke kast apparatet
eller batteriet inn i ild, og unngå at
apparatet utsettes for varme. Det
skal ikke lades, brukes eller for-
lates et sted med høy temperatur.

SUOMI

Lue turvaohjeet ensin.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompakti matalan profiilin erittäin tehokas hiusleikkuri

KÄYTTÖOHJEET

ON/OFF-KYTKIN

Käytä hiusleikkuria työntämällä virtakytkin ON ("I") -asentoon. Kun hiusleikkuri on käynnistetty, virran merkkivalo syttyy ilmaisten, että hiusleikkuri on päällä. Lopeta käyttö työntämällä virtakytkin OFF ("0") -asentoon.

ERITTÄIN TÄRKEÄÄ: Terät on puhdistettava ja voideltava säännöllisesti hyvän toiminnan takaamiseksi. Jos teriä ei puhdisteta ja voidella säännöllisesti, takuu mitätöityy.

KÄYTTÄJÄN HUOLTO-OHJEET

TERIEN HUOLTO

Levitä teriin aina öljyä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Näin varmistat maksimaalisen leikkuutehon ja asianmukaisen huollon. Pidä hiusleikkuri kaukana

kehostasi pää alaspäin ja levitä tippa BaBylissPRO®-voiteluöljyä leikkuuterän eteen ja sivuille. Pyyhi liika öljy pois pehmeällä ja kuivalla liinalla.

LEIKKUUKAMPOJEN VAIHTO (POISTO)

- Kiinnitä leikkuukampa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Aseta leikkuukampa hiusleikkurin terän etuosan päälle ja liu'uta pään yli. Työnnä ja napsauta leikkuukampa paikoilleen (katso kuva 1).
- Irrota leikkuukampa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Vedä leikkuukamman takana olevaa kielekettä pois päästä ja nosta se pois (katso kuva 2).



Fig. 1

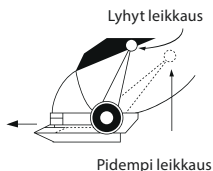


Fig. 2

SÄÄDETTÄVÄ KARTIO-OHJAIN

Kartio-ohjainvivulla voi hienosäätää laitetta tarkempaan hiustenleikkuuseen.

- Lisää leikkuupituutta työntämällä vipua alas.
- Laske leikkuupituutta työntämällä vipua ylös.

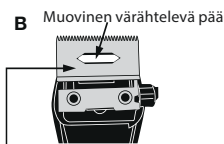


KÄYTÖN VALMISTELU

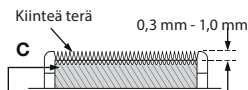
Tarkista laite aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että hiusleikkurin terissä ei ole hiuksia, roskia jne.

TERÄSARJAN VAIHTO (POISTO)

- Vaihe 1. Säädä kartio-ohjain kuvan A osoittamaan asentoon.
- Vaihe 2. Irrota ruuvit ja kiinteä terä. Säilytä ruuvit lähelläsi.
- Vaihe 3. Nosta pieni liikkuva terä pois ja aseta uusi terä muovisen värähtelevän pään päälle (katso kuva B).
- Vaihe 4. Aseta kiinteä terä takaisin paikoilleen ruuveilla ja kiristä niitä kevyesti. Säädä hampaat kuvan C osoittamalla tavalla 0,3–1,0 mm:n etäisyydelle. Pienen, liikkuvan terän tulisi olla mahdollisimman keskitettyjä ja samansuuntaisesti kiinteän terän hampaiden kanssa.



Pieni liikkuva terä



Pieni liikkuva terä

TÄRKEÄ HUOMAUTUS:

Kiinteän terän yläreunan on oltava vähintään 0,3 mm korkeammalla kuin liikkuvan terän yläreunan, ja terien on oltava mahdollisimman keskitettyjä toisiinsa nähden. Tämä on tärkeää, jotta liikkuva terä ei osu ihoon.

Muista lisätä muutama tippa BaBylissPRO-voiteluöljyä teriin ennen hiusleikkurin käynnistämistä. Älä unohda kiristää ruuveja, kun terät on kohdistettu oikein.

PUHDISTUS

Optimaalisen tehokkuuden ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa jokaisen käytön jälkeen:

- Irrota leikkuukampa. Leikkuukammat voi huuhdella juoksevan veden alla. Muista varmistaa, että ne ovat kuivuneet kunnolla ennen varastointia tai myöhempää käyttöä.
- Poista jäljellä olevat karvat teristä pyyhkimällä puhdistusharjalla ja puhaltamalla ne pois.
- Älä pura teriä.

- Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi käytä laitetta puhtaissa ja kuivissa hiuksissa, jotka on selvitetty kammalla.

LATAUSOHJEET

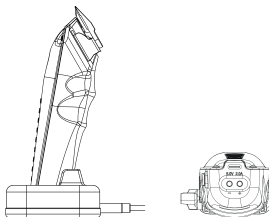
Ennen kuin käytät FX820E-hiusleikkuria ensimmäistä kertaa, lataa sitä tauotta 180 minuuttia ajan. Akun enimmäiskapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.

FX820E-hiusleikkuri voidaan ladata mukana tulevalla yleispätevällä LO-PROFX Compact Series -latausalustalla tai USB-C-kaapelilla.

Laitteen lataaminen LO-PROFX-latausalustalla: Liitä USB-C-kaapeli latausalustan taakse, kytke USB-C-kaapelin toinen pää mukana tulevaan seinäsovittimeen tai sertifioituun virtalähteeseen, ja aseta laite sitten alustaan lataamisen aloittamiseksi.

Laitteen lataaminen pelkällä USB-C-kaapelilla: Liitä USB-C-kaapeli laitteen alaosassa olevaan USB-C-porttiin. Kytke USB-C-kaapelin toinen pää mukana tulevaan seinäsovittimeen tai sertifioituun virtalähteeseen.

LED-valo vilkkuu, kun laite latautuu. Akku on ladattu täyteen 180 minuuttia kuluttua. Kun se on ladattu täyteen, LED-valo palaa vilkkumattomana.



VAROITUS: Jos latausvalo alkaa yhtäkkiä vilkkua nopeasti, akussa on vikaa. Jos näin tapahtuu, lopeta lataus, kytke hiusleikkuri irti USB-virtalähteestä ja pyydä neuvoa ottamalla yhteys asiakaspalveluumme.

Käytä mukana tulevaa seinäsovittinta (CA103M) tai sertifioitua USB-virtalähdettä.

Nimellinen syöttöjännite: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Nimellisteho: 5,0 V DC, 2,0 A 10,0 W

AKKUJEN YLLÄPITÄMINEN

Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin säilyttämiseksi hiusleikkurin akun tulisi antaa tyhjentyä kokonaan ja sitten latautua 180 minuuttia ajan 6 kuukauden välein.

KÄYTTÖ

1. Käytä vain kuivassa paikassa. Älä altista vedelle.
2. Kytke laite kokonaan irti, kun sitä ei käytetä.
3. Laite lämpenee käytön aikana.

HIUSLEIKKURIN KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROTOIMET

Tämä hiusleikkuri sisältää ladattavan akun. Älä heitä laitetta tai akua tulee, älä lämmitä niitä äläkä lataa, käytä tai jätä niitä ympäristöön, jossa on korkea lämpötila.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Κουρευτική μηχανή compact υψηλής απόδοσης χαμηλού προφίλ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Για να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή, γυρίστε το διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση ON («I»).

Μόλις ενεργοποιηθεί η κουρευτική μηχανή, η ενδεικτική λυχνία ανάβει για να δείξει ότι είναι σε λειτουργία.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση OFF («0»).

ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι λεπίδες πρέπει να καθαρίζονται και να λαδώνονται τακτικά για να εξασφαλίζεται η σωστή λειτουργία τους. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας θα ακυρώσει την εγγύηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ

Να βάζετε πάντα λάδι στις λεπίδες πριν και μετά τη χρήση. Αυτό εξασφαλίζει βέλτιστη απόδοση κοπής και καλή συντήρηση.

Κρατήστε την κουρευτική μηχανή μακριά από το σώμα σας, σε κλίση προς τα κάτω, και εφαρμόστε μια σταγόνα λιπαντικού ελαίου BaBylissPRO® στο μπροστινό μέρος και στα πλαϊνά της λεπίδας. Σκουπίστε το περιττό λάδι με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (ΑΦΑΙΡΕΣΗ) ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΛΕΠΙΔΩΝ

- Για να στερεώσετε έναν οδηγό κοπής, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι **α π ε ν ε ρ γ ο π ο ι η μέ ν η**. Τοποθετήστε τον οδηγό στο μπροστινό μέρος της λεπίδας και σύρετέ τον πάνω στην κεφαλή. Σπρώξτε και ασφαλίστε το πίσω μέρος του οδηγού στη θέση του (βλ. Εικ. 1).
- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Τραβήξτε τη γλωττίδα στο πίσω μέρος του οδηγού για να τον αποσυνδέσετε

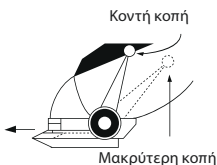
και σηκώστε τον (βλ. Εικ. 2).



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΟΧΛΟΥ ΥΨΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

Ο μοχλός ρύθμισης επιτρέπει την ακριβή ρύθμιση της κοπής:

- Για να αυξήσετε το ύψος κοπής, σπρώξτε το μοχλό προς τα κάτω.
- Για να μειώσετε το ύψος κοπής, σπρώξτε το μοχλό προς τα πάνω.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

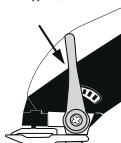
Πάντα να ελέγχετε τη συσκευή πριν από τη χρήση για να βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες δεν έχουν τρίχες ή υπολείμματα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (ΑΦΑΙΡΕΣΗ) ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΛΕΠΙΔΩΝ

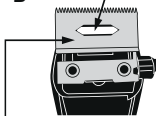
1. Ρυθμίστε το μοχλό κοπής στη θέση που απεικονίζεται στην εικόνα Α.
2. Αφαιρέστε τις βίδες και τη σταθερή λεπίδα. Φυλάξτε τις βίδες.

3. Αφαιρέστε τη μικρή κινητή λεπίδα και τοποθετήστε τη νέα λεπίδα στον πλαστικό ταλαντωτή (βλ. εικόνα Β).
4. Επανατοποθετήστε τη σταθερή λεπίδα με τις βίδες και σφίξτε ελαφρά. Ρυθμίστε τα δόντια όπως φαίνεται στην εικόνα Γ, με απόσταση 0,3 χιλ. έως 1,0 χιλ. Η μικρή κινητή λεπίδα πρέπει να είναι κεντραρισμένη και παράλληλη με τα δόντια της σταθερής λεπίδας.

Α Μοχλός

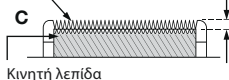


Β Πλαστικός ταλαντωτής



Κινητή λεπίδα

Σταθερή λεπίδα 0,3 mm - 1,0 mm



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το άνω άκρο της σταθερής λεπίδας πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,3 χιλστ. υψηλότερο από αυτό της κινητής λεπίδας και όσο το δυνατόν πιο κεντραρισμένο. Αυτό

αποτρέπει την επαφή της κινητής λεπίδας με το δέρμα.

Προσθέστε μερικές σταγόνες λιπαντικού ελαίου BaBylissPRO πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή. Μην ξεχάσετε να σφίξετε τις βίδες μετά την ευθυγράμμιση των λεπίδων.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση, καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση:

- Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής. Οι οδηγοί μπορούν να ξεπλυθούν με τρεχούμενο νερό. Βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στεγνωμένοι πριν τους αποθηκεύσετε ή τους ξαναχρησιμοποιήσετε.
- Χρησιμοποιώντας τη βούρτσα καθαρισμού, βουρτσίστε και φυσήξτε τις τρίχες που έχουν απομείνει στις λεπίδες.
- Μην αποσυναρμολογείτε τις λεπίδες.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε τη μηχανή σε καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα μαλλιά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Πριν από την πρώτη χρήση της μηχανής FX820E, φορτίστε την για 180 λεπτά συνεχώς.

Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μετά από 3 κύκλους φόρτισης/εκφόρτισης.

Η μηχανή μπορεί να φορτιστεί μέσω της βάσης φόρτισης LO-PROFX Compact Series ή ενός καλωδίου USB-C.

Για φόρτιση με τη βάση LO-PROFX:

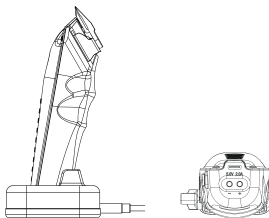
Συνδέστε ένα καλώδιο USB-C στο πίσω μέρος της βάσης, συνδέστε το άλλο άκρο στον παρεχόμενο προσαρμογέα τοίχου ή σε μια κατάλληλη πηγή και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη μηχανή στη βάση.

Για φόρτιση μόνο με καλώδιο USB-C:

Συνδέστε το καλώδιο στη θύρα USB-C που βρίσκεται στο κάτω μέρος της κουρευτικής μηχανής. Συνδέστε το άλλο άκρο στον προσαρμογέα τοίχου ή σε κατάλληλη πηγή.

Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Η φόρτιση ολοκληρώνεται μετά από 180 λεπτά. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία παραμένει σταθερή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει γρήγορα, η μπαταρία είναι ελαττωματική.

Σε αυτή την περίπτωση, διακόψτε τη φόρτιση, αποσυνδέστε τη μηχανή και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα τοίχου (CA103M) ή μια κατάλληλη πηγή USB.

Τάση εισόδου: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,5A

Έξοδος: 5,0V DC, 2,0A 10,0W

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη χωρητικότητα, αποφορτίστε πλήρως την κουρευτική μηχανή και στη συνέχεια φορτίστε την για 180 λεπτά κάθε 6 μήνες.

ΧΡΗΣΗ

1. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνούς χώρους. Μην την εκθέτετε σε νερό.
2. Αποσυνδέστε πλήρως τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
3. Η συσκευή μπορεί να ζεσταθεί κατά τη χρήση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η μηχανή περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Μην πετάτε τη συσκευή ή τη μπαταρία στη φωτιά, μην την εκθέτετε σε θερμότητα και μην τη χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία.

MAGYAR

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Nagy teljesítményű alacsony profilú hajvágógép

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BE-KIKAPCSOLÓ

A hajvágógép használatához tolja a tápkapcsolót ON (« I ») állásba. Miután bekapcsolta a hajvágógépet, a fényjelzés világítása jelzi, hogy be van kapcsolva.

A készülék kikapcsolásához állítsa a kapcsolót OFF (« 0 ») helyzetbe.

NAGYON FONTOS: A késeket rendszeresen tisztítani és olajozni kell a megfelelő működés érdekében. Ennek az előírásnak a figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a jótállást.

FELHASZNÁLÓ ÁLTAL VÉGZETT KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A KÉSEK KARBANTARTÁSA

Használat előtt és után mindig olajozza meg a késeket. Ez

garantálja az optimális vágási teljesítményt és a megfelelő karbantartást.

Tartsa a hajvágót a testétől távol, lefelé döntött helyzetben, és tegyen egy csepp BaBylissPRO® kenőolajat a kés elejére és oldalaira.

A felesleges olajat puha száraz ronggyal törölje le.

A KÉSEGYSÉG CSERÉJE (ELTÁVOLÍTÁSA)

- Vezetőfésű rögzítéséhez győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Helyezze a vezetőfésűt a kés elejére és csúsztassa rá a fejr. Nyomja meg és pattintsa be a vezetőfésű hátsó részét a helyére (lásd 1. ábra).
- A vezetőfésű eltávolításához győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Húzza meg a vezetőfésű hátsó részén lévő nyelvet és emelje fel (lásd 2. ábra).



Fig. 1



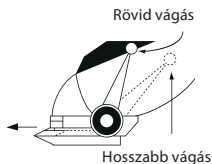
Fig. 2

A VÁGÁSI MAGASSÁG KARBEÁLLÍTÁSA

A beállító kar teszi lehetővé a vágás pontos beállítását:

- A vágási magasság növeléséhez tolja a kart lefelé.

- A vágási magasság csökkentéséhez tolja a kart felfelé.

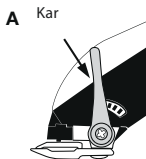


ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

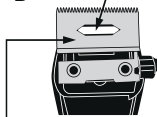
Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket és győződjön meg róla, hogy a késeken nincs haj vagy törmelék.

A KÉSEGYSÉG CSERÉJE (ELTÁVOLÍTÁSA)

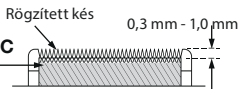
1. Állítsa a vágási kart az A. ábrán jelzett helyzetbe.
2. Vegye ki a csavarokat és a rögzített kést. Őrizze meg a csavarokat.
3. Vegye ki a kis mozgó kést és helyezze az új kést a műanyag oszcillátorra (lásd B ábra).
4. Helyezze vissza a rögzített kést a csavarokkal és enyhén húzza meg. Állítsa be a fogakat a C ábrán látható módon, 0,3 mm és 1,0 mm közötti hézaggal. A kis mozgó késnek középen kell lennie, a rögzített kés fogaival párhuzamosan.



B Műanyag oszcillátor



Mozgó kés



Mozgó kés

FONTOS MEGJEGYZÉS:

A rögzített kés felső szélének legalább 0,3 mm-rel magasabbnak kell lennie, mint a mozgó kés szélének, és a lehető legjobban központosítva. Ez megakadályozza, hogy a mozgó kés érintkezésbe kerüljön a bőrrel. Adjon hozzá néhány csepp BaBylissPRO kenőolajat, mielőtt működteti a hajvágógépet. Ne feledje meghúzni a csavarokat a kések beállítása után.

TISZTÍTÁS

Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében tisztítsa meg a készüléket minden használat után:

- Vegye le a vezetőkésűt. A

vezetőfésűk folyó víz alatt leöblíthetők. Győződjön meg róla, hogy megszáradtak, mielőtt elteszi vagy ismét használja őket.

- A tisztítókefe segítségével kefélje le és fújja le a késekről a maradék hajszálakat.
- Ne szerelje szét a késeket.
- A jobb eredmények elérése érdekében tiszta, száraz és kifésült hajon használja a hajvágógépet.

TÖLTÉSI UTASÍTÁSOK

Az FX820E hajvágógép első használata előtt töltsé folyamatosan 180 perc keresztül.

Az akkumulátor a 3. töltési/kisülési ciklus után éri el a maximális kapacitását.

A hajvágógép tölthető az LO-PROFX Compact Series univerzális töltővel, vagy egy USB-C kábel segítségével.

Az LO-PROFX állvánnyal történő töltéshez:

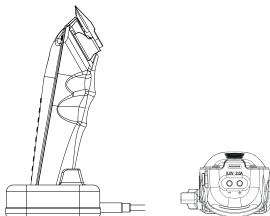
Csatlakoztasson egy USB-C kábelt az állvány hátoldalához, a másik végét dugja be a mellékelt fali adapterbe, vagy egy megfelelő tápforráshoz, majd helyezze a hajvágógépet az állványra.

Csak USB-C kábellel történő töltéshez:

Dugja be a kábelt a hajvágógép alján lévő USB-C portba. A másik végét csatlakoztassa a fali adapterhez, vagy egy megfelelő áramforráshoz.

A töltés közben a LED kijelző villog.

A töltés 180 perc után befejeződik. Miután feltöltődött, a jelzőfény folyamatosan világít.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a töltésjelző gyorsan villog, az akkumulátor hibás.

Ebben az esetben állítsa le a töltést, húzza ki a hajvágógépet és forduljon a vevőszolgálathoz.

Csak a mellékelt fali adaptert (CA103M) vagy megfelelő USB-forrást használjon.

Bemeneti feszültség: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Kimenet: 5,0 V DC, 2,0 A 10,0 W

AZ AKKUMULÁTOR MEGŐRZÉSE

Az optimális kapacitás fenntartása érdekében 6 havonta merítse le teljesen a hajvágógépet, majd töltsé fel 180 perc keresztül.

HASZNÁLAT

1. Csak száraz területeken használható. Ne tegye ki víz hatásának.
2. Húzza ki teljesen a konnektorból, amikor nem használja.
3. A készülék használat közben

felmelegedhet.

ÓVINTÉZKEDÉSEK A HASZNÁLAT SORÁN

Ez a hajvágógép tölthető akkumulátort tartalmaz.

Ne dobja a készüléket vagy az akkumulátort tűzbe, ne tegye ki hő hatásának, és ne használja magas hőmérsékletű környezetben.

POLSKI

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompaktowa wysoko- kondytna maszynka do strzyżenia

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZEŁĄCZNIK WŁ./WYŁ.

Aby uruchomić urządzenie, przesunąć włącznik w pozycję ON („I”).

Po włączeniu maszynki do strzyżenia zapali się kontrolka zasilania sygnalizująca, że urządzenie jest włączone. Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć włącznik w pozycję OFF („0”).

BARDZO WAŻNE: aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, ostrza należy regularnie czyścić i oliwić. Nieprzestrzeganie harmonogramu czyszczenia i oliwienia ostrzy powoduje utratę gwarancji.

INSTRUKCJA KONSERWACJI DLA UŻYTKOWNIKA

KONSERWACJA OSTRZA

Zawsze smaruj ostrze olejem

przed i po użyciu. Zapewni to maksymalną wydajność cięcia i prawidłową konserwację. Trzymając maszynkę do strzyżenia z dala od ciała, w pozycji skierowanej ku dołowi, nanieś kroplę oleju smarującego BaBylissPRO® na przednią i boczne powierzchnie ostrza tnącego. Zetrzyj nadmiar oleju miękką, suchą ściereczką.

WYMIANA (ZDEJMOWANIE) NAKŁADEK GRZEBIENIOWYCH

- Przed zamontowaniem nasadki grzebieniowej sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Umieść nasadkę grzebieniową nad przednią częścią ostrza maszynki i przesun ją nad głowicą. Wciśnij i zatrzaśnij tył nasadki grzebieniowej (zob. rys. 1).
- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Przesun zatrzaśnik z tyłu prowadnicy grzebieniowej, odsuwając go od głowicy, i zdejmij prowadnicę (zob. rys. 2).



Fig. 1



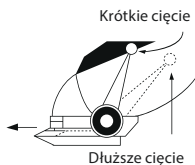
Fig. 2

KONTROLA WYSOKOŚCI CIĘCIA

Dźwignia regulacji cieniowania umożliwia precyzyjne

dostosowanie długości strzyżenia, by dokładnie przycinać włosy.

- Aby zwiększyć długość cięcia, przesunąć dźwignię w dół.
- Aby zmniejszyć długość cięcia, przesunąć dźwignię do góry.

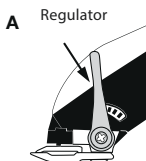


PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

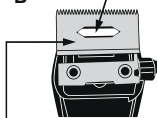
Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie, by upewnić się, że na ostrzach maszynki do strzyżenia nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.

WYMIANA (DEMONTAŻ) ZESTAWU OSTRZY

- Krok 1. Ustaw regulator w pozycji pokazanej na rys. A.
- Krok 2. Odkręć śruby i wyjmij ostrze nieruchome. Odłóż śruby.
- Krok 3. Zdejmij małe ruchome ostrze i umieść nowe ostrze na plastikowym elemencie oscylującym (zob. rys. B).
- Krok 4. Zamocuj nieruchome ostrze przy użyciu śrub i lekko je dokręć. Wyreguluj zęby, jak pokazano na rys. C, aby uzyskać odstęp od 0,3 mm do 1,0 mm. Małe, ruchome ostrze powinno być jak najbardziej wyśrodkowane i równoległe do zębów ostrza nieruchomego.

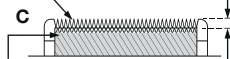


B Plastikowy element oscylujący



Małe ruchome ostrze

Ostrze nieruchome 0,3 mm - 1,0 mm



Małe ruchome ostrze

WAŻNA INFORMACJA:

Górna krawędź nieruchomego ostrza musi znajdować się co najmniej 0,3 mm wyżej niż górna krawędź ruchomego ostrza i być maksymalnie wyśrodkowana. Jest ważne, aby ruchome ostrze nie miało kontaktu ze skórą. Przed uruchomieniem maszynki do strzyżenia nasmaruj ostrza kilkoma kroplami oleju smarującego BaBylissPRO. Pamiętaj o dokręceniu śrub po wyrównaniu ostrzy.

CZYSZCZENIE

Aby utrzymać optymalną wydajność, czyść urządzenie po każdym użyciu:

- Zdejmij nasadkę grzebieniową.

Nasadkę grzebieniową można opłukać pod bieżącą wodą. Upewnij się, że nasadki są całkowicie suche przed ich schowaniem lub kolejnym użyciem.

- Usuń szczoteczką do czyszczenia i zdmuchnij z ostrzy pozostałe włosy.
- Nie demontuj ostrzy.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, używaj na czystych, suchych włosach, rozczesanych do całkowitego rozplątania.

INSTRUKCJA ŁADOWANIA

Przed pierwszym użyciem maszynki FX820E ładuj ją przez 180 minut. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.

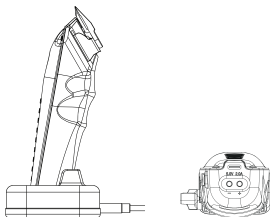
Maszynkę FX820E można ładować za pomocą dołączonej uniwersalnej podstawki ładującej LO-PROFX Compact Series lub kabla USB-C.

Aby ładować urządzenie za pomocą podstawki ładującej LO-PROFX: podłącz kabel USB-C do tylnej części podstawki ładującej, podłącz drugi koniec kabla USB-C do dołączonego zasilacza ściennego lub certyfikowanego źródła zasilania, a następnie umieść urządzenie w podstawce, aby rozpocząć ładowanie.

Aby naładować urządzenie za pomocą przewodu USB-C: Podłącz przewód USB-C do gniazda USB-C na spodzie urządzenia.

Podłącz drugi koniec kabla USB-C do dołączonego zasilacza ściennego lub certyfikowanego źródła zasilania.

Podczas ładowania urządzenia dioda LED będzie migać. Ładowanie trwa 180 minut. Po pełnym naładowaniu dioda LED zacznie świecić światłem ciągłym.



OSTRZEŻENIE: jeśli kontrolka ładowania nagle zacznie szybko migać, akumulator jest uszkodzony. Jeśli do tego dojdzie, przerwij ładowanie, odłącz maszynkę od źródła zasilania USB i skontaktuj się z naszym Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania dodatkowych porad.

Używaj dołączonego zasilacza ściennego (CA103M) lub certyfikowanego źródła zasilania USB.

Znamionowe napięcie wejściowe: 100-240V ~, 50/60Hz, 0.5A

Moc znamionowa: 5.0V DC, 2.0A 10.0W

KONSERWACJA AKUMULATORÓW

Aby zachować optymalną pojemność akumulatorów, co

6 miesięcy całkowicie rozładuj urządzenie, a następnie ładuj przez 180 minut.

EKSPLOATACJA

1. Wyłącznie do użytku w suchym miejscu. Nie narażaj na kontakt z wodą.
2. Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz je całkowicie od zasilania.
3. Urządzenie nagrzewa się podczas pracy.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE OBSŁUGI MASZYNKI DO STRYŻENIA

Maszynka jest wyposażona w akumulator. Nie wrzucaj urządzenia ani akumulatora do ognia, nie podgrzewaj, nie ładuj, nie używaj ani nie pozostawiaj w środowisku o wysokiej temperaturze.

ČESKY

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompaktní nízkoprofilový zastříhovač s vysokým výkonem

NÁVOD K OBSLUZE

PŘEPÍNAČ ZAP/VYP

Pro uvedení zastříhovače do provozu přepněte přepínač do polohy ZAP („I“).

Po zapnutí zastříhovače se rozsvítí kontrolka napájení, která signalizuje, že je zastříhovač zapnutý. Chcete-li zastavit provoz, přepněte přepínač do polohy VYP („0“).

VELMI DŮLEŽITÉ: pro zajištění správné funkce je třeba čepele pravidelně čistit a mazat. Nebudete-li čepele pravidelně čistit a mazat, zanikne záruka.

POKYNY PRO ÚDRŽBU UŽIVATELEM

ÚDRŽBA ČEPELÍ

Před použitím a po použití čepele vždy naolejujte. To se zajistí maximální stříhací výkon a

správná údržba. Držte zastříhovač od těla v poloze směrem dolů a naneste kapku mazacího oleje BaBylissPRO® na přední a boční stranu čepelí. Přebytný olej setřete měkkým suchým hadříkem.

VÝMĚNA (DEMONTÁŽ) HŘEBENOVÝCH NÁSTAVCŮ

- Chcete-li připojit hřebenový nástavec, ujistěte se, že je spotřebič vypnutý. Umístěte hřebenový nástavec na přední část čepele zastříhovače a přesuňte jej přes hlavu. Zatlačte a zacvakněte zadní část hřebenového nástavce do dané polohy (viz obr. 1).
- Chcete-li odstranit nástavec, ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Zatlačte pacičku na zadní straně nástavce směrem od hlavy a zvedněte ji (viz obr. 2).



Fig. 1

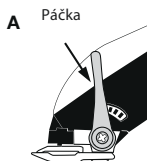
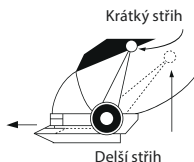


Fig. 2

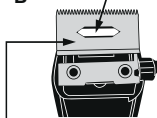
MIKRONASTAVENÍ POMOCÍ PÁČKY

Ovládání mikronastavení pomocí páčky umožňuje jemné nastavení délky pro přesné stříhání.

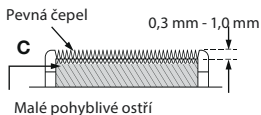
- Pro zvětšení délky stříhu zatlačte páčku dolů.
- Pro zmenšení délky stříhu zatlačte páčku nahoru.



B Plastový oscilátor



Malé pohyblivé ostří



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Horní okraj pevné čepel musí být minimálně o 0,3 mm výše než horní okraj pohyblivé čepel a musí být co nejvíce vycentrována. To je důležité proto, aby se pohybující se čepel nedostala do kontaktu s pokožkou.

Před spuštěním zastříhovače nezapomeňte na čepele přidat několik kapek mazacího oleje BaBylissPRO. Po vyrovnání čepelí nezapomeňte šrouby dotáhnout.

ČIŠTĚNÍ

Abyste zachovali optimální výkon, je třeba spotřebič po každém použití vyčistit.

- Sejměte hřebenový nástavec. Hřebenové nástavce lze

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Před použitím vždy zkontrolujte spotřebič, abyste se ujistili, že čepele zastříhovače nejsou zanesené od vlasů, nečistot apod.

VÝMĚNA (DEMONTÁŽ) SADY ČEPELÍ

- Krok 1. Nastavte páčku do polohy znázorněné na obrázku A.
- Krok 2. Odstraňte šrouby a pevnou čepel. Šrouby si ponechte.
- Krok 3. Sundejte malý pohyblivou čepel a umístěte novou čepel na plastový oscilátor (viz obr. B).
- Krok 4. Nasadte pevnou čepel pomocí šroubů a lehce je utáhněte. Nastavte zuby, jak je znázorněno na obrázku C, na mezeru 0,3 mm až 1,0 mm. Malá pohyblivá čepel by měl být co nejvíce vystředěná a rovnoběžná se zuby pevné čepel.

opláchnout pod tekoucí vodou. Před uskladněním nebo dalším použitím se ujistěte, že jsou důkladně vysušeny.

- Pomocí čistícího kartáčku odstraňte všechny zbývající vlasy z čepele.
- Nedemontujte čepele.
- Pro dosažení nejlepších výsledků používejte na čisté, suché vlasy, které jsou rozčesané a nezacuchané.

POKYNY K NABÍJENÍ

Před prvním použitím zastříhovač FX820E nepřetržitě nabíjejte po dobu 180 minut. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabití a vybití.

Zastříhovač FX820E lze nabíjet pomocí dodaného univerzálního nabíjecího stojanu LO-PROFX Compact Series nebo kabelu USB-C.

Nabíjení spotřebiče pomocí nabíjecího stojanu LO-PROFX:

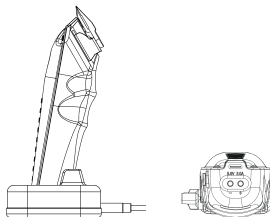
Připojte kabel USB-C k zadní straně nabíjecího stojanu, druhý konec kabelu USB-C připojte k dodanému síťovému adaptéru nebo certifikovanému zdroji napájení a poté umístěte zařízení do stojanu a začněte nabíjet.

Nabíjení spotřebiče pouze pomocí kabelu USB-C:

Zasuňte kabel USB-C do portu USB-C na spodní straně spotřebiče. Druhý konec kabelu USB-C zapojte do dodaného síťového adaptéru nebo certifikovaného zdroje

napájení.

Během nabíjení jednotky bude blikat kontrolka LED. Nabíjení bude ukončeno po 180 minut. Po úplném nabití se kontrolka LED rozsvítí.



VAROVÁNÍ: Pokud kontrolka nabíjení začne náhle rychle blikat, je baterie vadná. Pokud k tomu dojde, zastavte nabíjení, odpojte zastříhovač od zdroje napájení USB a obraťte se na naše středisko péče o zákazníky, kde vám poradí. Používejte dodaný síťový adaptér (CA103M) nebo certifikovaný zdroj napájení USB.

Jmenovité vstupní napětí: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,5A

Jmenovitý výkon: 5,0 V DC, 2,0 A 10,0 W

ÚDRŽBA BATERIÍ

Aby se zachovala optimální kapacita nabíjecích baterií, měl by se stříhač zcela vybit a poté nabit po dobu 180 minut každých 6 měsíců.

PROVOZ

1. Pouze pro použití v suchu. Ne-vystavujte působení vody.

2. Pokud spotřebič nepoužíváte, zcela jej odpojte ze zásuvky.
3. Spotřebič se během provozu zahřívá.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO OBSLUHU ZASTŘIHOVAČE

Tento zastřihovač obsahuje dobíjecí baterii. Spotřebič ani baterii nevhazujte do ohně, nezahřívejte, nenabíjejte, nepoužívejte ani nenechávejte v prostředí s vysokou teplotou.

РУССКИЙ

**Предварительно
ознакомьтесь с указаниями
по технике безопасности.**

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

**Компактная плоская
высокопроизводительная
машинка для стрижки**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)

Чтобы включить машинку, переведите переключатель в положение ON ("I") (вкл.). Сразу же после включения машинки загорится световой индикатор питания, указывающий на то, что прибор находится в рабочем состоянии. Чтобы выключить машинку, переведите переключатель в положение OFF ("0") (выкл.)

**ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ
ВНИМАНИЕ:** для обеспечения надлежащего функционирования прибора необходимо регулярно очищать и смазывать лезвия ножевого блока. Несоблюдение данного требования приведет к

аннулированию гарантии.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРИБОРА

УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ

Лезвия ножевого блока следует смазывать до начала и по окончании использования прибора: это необходимо для поддержания оптимальных режущих характеристик и осуществления надлежащего ухода. Удерживая машинку наклоненной вниз, на расстоянии от себя, капните смазочным маслом BaBylissPRO® посередине и по краям подвижного лезвия. Вытрите излишки масла мягкой сухой тканью.

УСТАНОВКА (СНЯТИЕ) ГРЕБЕНЧАТЫХ НАСАДОК

- Перед установкой гребенчатой насадки обязательно выключите прибор. Расположите гребенчатую насадку над передней частью лезвия машинки и наденьте насадку на головку прибора. Нажмите на заднюю часть гребенчатой насадки и защёлкните её на приборе, как показано на рисунке (Fig. 1).
- Перед снятием гребенчатой насадки обязательно выключите прибор. Потяните за язычок на задней части гребенчатой насадки в сторону от головки и снимите с прибора,

как показано на рисунке (Fig. 2).



Fig. 1



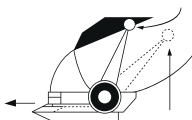
Fig. 2

РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ

Рычажок регулировки длины стрижки обеспечивает точную настройку ножевого блока, необходимую для аккуратной стрижки.

- Чтобы увеличить длину стрижки, опустите рычажок вниз.
- Чтобы уменьшить длину стрижки, поднимите рычажок вверх.

Короткая стрижка



Более длинная стрижка

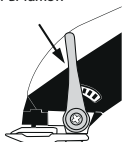
ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях машинки для стрижки не осталось состриженных волосков или иных загрязнений.

КАК СНЯТЬ/ЗАМЕНИТЬ НОЖЕВОЙ БЛОК

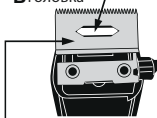
- Шаг 1: установите рычажок регулировки длины стрижки, как показано на иллюстрации А.
- Шаг 2: Открутите винты и снимите неподвижный нож. Положите винты в надежное место.
- Шаг 3. Снимите маленькое подвижное лезвие и установите новое лезвие на плавающую пластмассовую головку, как показано на иллюстрации В.
- Шаг 4. Установите на место неподвижный нож и слегка зажмите винты. Выровняйте зубчики ножей, как показано на иллюстрации С: ножи должны быть строго параллельны и отцентрированы по отношению друг к другу, зубчики неподвижного лезвия должны выступать на 0,3-1,0 мм.

А Рычажок

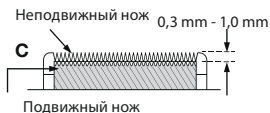


Плавающая пластмассовая

В головка



Подвижный нож



ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

Верхний край неподвижного ножа должен быть как минимум на 0,3 мм выше верхнего края подвижного ножа; оба ножа должны быть строго отцентрированы по отношению друг к другу. Это важно для того, чтобы движущийся нож не соприкасался с кожей.

Перед запуском прибора обязательно нанесите несколько капель смазочного масла BaBylissPRO на лезвия машинки. Не забудьте затянуть винты после того, как ножи будут отрегулированы.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания оптимальной производительности прибор следует очищать после каждого использования:

- Снимите гребенчатую насадку. Гребенчатые насадки можно ополаскивать под проточной водой. Перед тем как вновь использовать насадки или убрать их на хранение, дайте им полностью высохнуть.
- Удалите с ножей состриженные волоски с помощью щеточки для очистки или сдуйте их.
- Не разбирайте ножевой блок.
- Для достижения наилучших результатов используйте

машинку на чистых, сухих, тщательно расчесанных волосах, без спутанных прядей.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ

Перед первым использованием машинки для стрижки FX720E оставьте ее на зарядке в течение 180 минут без перерыва. Максимальная емкость аккумуляторной батарейки будет достигнута только после 3 циклов зарядки и разрядки.

Машинку FX720E можно заряжать с помощью прилагаемой универсальной зарядной подставки LO-PROFX Compact Series или кабеля USB-C.

Как зарядить прибор с помощью зарядной подставки LO-PRO-FX:

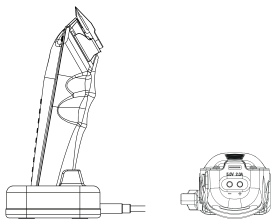
Подключите кабель USB-C к задней панели зарядной подставки, другой конец кабеля USB-C подключите к прилагаемому сетевому адаптеру или сертифицированному блоку питания, затем установите прибор на подставку для зарядки.

Как зарядить прибор с помощью только кабеля USB-C:

вставьте кабель USB-C в порт USB-C в нижней части прибора. Подключите другой конец кабеля USB-C к прилагаемому сетевому адаптеру или сертифицированному блоку

питания. Во время зарядки прибора будет мигать светодиодный индикатор. Зарядка завершится по истечении 180 минут.

После полной зарядки светодиодный индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если индикатор зарядки внезапно начнет быстро мигать, это означает, что аккумуляторная батарейка повреждена. В этом случае прекратите зарядку, отсоедините машинку от блока питания USB и обратитесь в Центр обслуживания клиентов для получения дальнейших рекомендаций.

Используйте только прилагаемый сетевой адаптер (CA103M) или сертифицированный блок питания USB

Номинальные параметры на входе: 100-240V ~, 50/60Hz, 0.5A
На выходе: 5.0V DC, 2.0 A, 10.0 W

Поддержка

работоспособности батареек
Для поддержания оптимальной емкости перезаряжаемых батареек раз в 6 месяцев машинке следует дать возможность полностью разрядиться, а затем снова зарядить ее в течение 180 минут.

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1.Используйте прибор только в сухих помещениях. Не допускайте попадания воды.
- 2.Отключайте прибор от сети, если он не используется.
- 3.В процессе функционирования прибор может нагреваться.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Машинка содержит перезаряжаемую аккумуляторную батарейку.

Не бросайте в огонь ни прибор, ни батарейку; не подвергайте тепловому воздействию, не заряжайте, не используйте и не храните прибор при высокой температуре окружающей среды.

Машинка для стрижки
Производитель: Бэбилис САРЛ
Промышленная зона Валь дэ Кальвини
59141 Иви
Франция
Сделано в Китае

EAC

TÜRKÇE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Düşük profilli, yüksek performanslı kompakt tıraş makinesi

KULLANIM TALİMATLARI

AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ

Tıraş makinesini çalıştırmak için güç düğmesini ON (AÇIK) ("I") konumuna getirin.

Tıraş makinesi açıldığında güç ışığı göstergesi yanarak tıraş makinesinin açık olduğunu gösterecektir. Çalışmayı durdurmak için güç düğmesini OFF (KAPALI) ("O") konumuna getirin.

ÇOK ÖNEMLİ: Doğru çalışma için bıçaklar düzenli olarak temizlenmeli ve yağlanmalıdır. Bıçakların düzenli olarak temizlenmemesi ve yağlanmaması durumunda garanti geçersiz kalacaktır.

KULLANICI BAKIM TALİMATLARI

BIÇAKLARIN BAKIMI

Kullandıktan önce sonra bıçaklara daima yağ uygulayın. Bu, maksimum kesme performansı ve doğru bakım sağlayacaktır. Tıraş makinesini vücudunuzdan aşağı doğru tutun ve kesici bıçağın önüne ve yanlarına bir damla BaBylissPRO® yağlama yağı uygulayın. Fazla yağı yumuşak, kuru bir bezle silin.

TARAK KILAVUZLARINI DEĞİŞTİRME (ÇIKARMA)

- Bir tarak kılavuzunu takmak için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Tarak kılavuzunu tıraş makinesi bıçağının ön kısmına yerleştirin ve başlık üzerinden kaydırın. İtin ve tarak kılavuzunun arkasının 'tık' sesi çıkararak yerine oturmasını sağlayın (bkz. Şek. 1).
- Bir tarak kılavuzunu çıkarmak için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Başlıktan uzaklaştırmak için tarak kılavuzunun arkasındaki tırnağı çekin ve kaldırarak çıkarın (bkz. Şek. 2).



Fig. 1



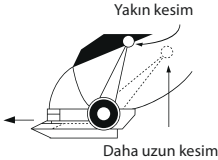
Fig. 2

AYARLANABİLİR KADEMELİ KILAVUZ KONTROLÜ

Kademeli kılavuz kontrolü kolu, hassas tıraş için ince kesim ayarı yapılmasını mümkün kılar.

- Kesme uzunluğunu artırmak için

- kolu aşağı doğru itin.
- Kesme uzunluğunu azaltmak için kolu yukarı doğru itin.



KULLANIMA HAZIRLAMA

Tıraş makinesinin bıçaklarında saç, kıl, kalıntı vb. bulunmadığından emin olmak için her zaman cihazı inceleyin.

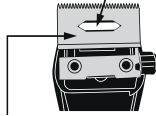
BIÇAK SETİNİ DEĞİŞTİRME (ÇIKARMA)

- Adım 1. Kademeli kılavuzu resim A'da gösterilen konuma ayarlayın.
- Adım 2. Vidaları ve sabitbıçağı çıkarın. Vidaları saklayın.
- Adım 3. Küçük hareketli bıçağı kaldırarak çıkarın ve yeni bıçağı plastik osilatöre yerleştirin (bkz. resim B).
- Adım 4. Sabit bıçağı vidaları kullanarak değiştirin ve hafifçe sıkın. Dişleri resim C'de gösterildiği gibi, 0,3 mm ila 1,0 mm'lik bir boşluğa ayarlayın. Küçük, hareketli bıçak, ortalanmış ve sabit bıçağın dişlerine mümkün olduğunca paralel olmalıdır.

A Kademeli kılavuz

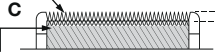


B Plastik osilatör



Küçük hareketli bıçak

Sabit bıçak 0,3 mm - 1,0 mm



Küçük hareketli bıçak

ÖNEMLİ NOT:

Sabit bıçağın üst kenarı, hareketli bıçağın üst kenarından en az 0,3 mm daha yüksekte olmalı ve mümkün olduğunca ortalanmalıdır. Bu, hareketli bıçağın ciltle temas etmemesi için önemlidir.

Tıraş makinesini çalıştırmadan önce bıçaklara birkaç damla BaBylissPRO yağlama yağı uyguladığınızdan emin olun. Bıçaklar hizalandıktan sonra vidaları sıkmayı unutmayın.

TEMİZLEME

En iyi performansın korunması için cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir:

- Tarak kılavuzunu çıkarın. Tarak

kılavuzları akan su altında durulabilir. Depolamaya almadan ya da tekrar kullanmadan önce lütfen bunların iyice kurduğundan emin olun.

- Kalan kılı temizleme fırçasını kullanarak bıçaklardan alın.
- Bıçakları demonte etmeyin.
- En iyi performans için dolaşıklık kalmayınca kadar taranmış, temiz ve kuru sakalda kullanın.

ŞARJ TALİMATLARI

FX820E tıraş makinesini ilk kez kullanmadan önce 180 dakika boyunca sürekli şarj edin. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 şarj etme ve şarj tükenmesi döngüsü sonrasında ulaşılacaktır.

FX820E tıraş makinesi, birlikte verilen LO-PROFX Compact Series Üniversal Şarj Standı ve bir USB-C kablosu kullanılarak şarj edilebilir.

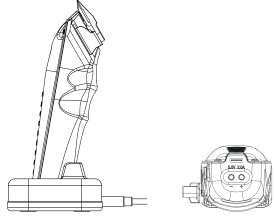
Üniteyi LO-PROFX şarj standını kullanarak şarj etmek için:

Şarj etmeye başlamak için şarj standının arkasına bir USB-C kablosu bağlayın, USB-C kablosunun diğer ucunu birlikte verilen duvar adaptörüne veya onaylı bir güç kaynağına bağlayın, ardından üniteyi standa yerleştirin.

Üniteyi yalnızca bir USB-C kablosu kullanarak şarj etmek için:

USB-C kablosunu ünitenin altındaki USB-C bağlantı noktasına bağlayın. USB-C kablосunun diğer ucunu birlikte verilen duvar adaptörüne veya onaylı bir güç kaynağına bağlayın.

Ünitenin şarj olurken LED ışık yanıp sönecektir. Şarj, 180 dakika sonra tamamlanır. Şarj tamamlandığında LED sabit yanacaktır.



UYARI: Şarj ışığı aniden hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlarsa pil arızalıdır. Bu durum meydana gelirse tıraş makinesinin fişini USB güç kaynağından çekip daha fazla bilgi için Müşteri Hizmetlerimiz ile iletişime geçin.

Birlikte verilen duvar adaptörünü (CA103M) veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın.

Anma giriş akımı: 100-240V ~, 50/60Hz, 0,5A

Anma çıkışı: 5,0V DC, 2,0A 10,0W

PİLLERİN KORUNMASI

Şarj edilebilir pillerin optimum kapasitesini korumak üzere, tıraş makinesi 6 ayda bir tamamen şarjı tüketilene kadar kullanılmalı ve ardından 180 dakika süreyle şarj edilmelidir.

ÇALIŞTIRMA

1. Yalnızca kuru yerde kullanılmalıdır. Suya maruz

bırakmayın.

2. Kullanılmadığında ünitenin fişini tamamen çekin.
3. Çalışma sırasında ünite ısınacaktır.

TIRAŞ MAKİNESİ ÇALIŞTIRMA ÖNLEMLERİ

Bu tıraş makinesi, şarj edilebilir bir pil içerir. Cihazı veya pili ateşe atmayın, ısı uygulamayın veya yüksek sıcaklıktaki ortamlarda şarj etmeyin, kullanmayın veya bırakmayın.

LIETUVIŲ

PRIEŽIŪROS NURODYMAI NAUDOTOJUI

Prieš naudodami prietaisą
įdėmiai perskaitykite jo saugos
instrukcijas.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompaktiška žemo pro- filio didelio efektyvumo kirpimo mašinėlė

EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA

ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS

Kad įjungtumėte kirpimo
mašinėlę, maitinimo jungiklį
nustatykite ON („I“) padėtyje.

Įjungus kirpimo mašinėlę
užsidega maitinimo šviesos
indikatorius, kuris parodo,
kad kirpimo mašinėlė įjungta.
Kad kantavimo mašinėlę
sustabdytumėte, maitinimo
jungiklį nustatykite OFF („0“) padėtyje.

LABAI SVARBU: Kad tinkamai
veiktų, peiliukus būtina reguliariai
valyti ir sutepti alyva. Reguliariai
nevalant ir nesutepant peiliukų,
nutrūks garantijos galiojimas.

PEILIUKŲ PRIEŽIŪRA

Prieš naudodami ir panaudoję
būtinai peiliukus sutepkite
alyva. Taip užtikrinsite didžiausią
kirpimo efektyvumą ir tinkamą
priežiūrą. Laikykite kirpimo
mašinėlę atokiau nuo kūno,
nukreiptą žemyn, ir ant peiliukų
priečio ir šonų užlašinkite lašelį
„BaBylissPRO®“ tepamosios
alyvos. Perteklinį aliejų nuvalykite
minkštu, sausu audiniu.

KIRPIMO ANTGALIŲ KEITIMAS (NUĖMIMAS)

- Kad kirpimo antgalį uždėtumėte,
prietaisą išjunkite. Norėdami
antgalį pritvirtinti, uždėkite jį ant
mašinėlės peiliukų. Paspauskite
ir įstatykite antgalį į vietą (žr. 1
pav.).
- Kad kirpimo antgalį nuimtumėte,
prietaisą išjunkite. Norėdami jį
nuimti, patraukite antgalį ir jį
nuimkite (žr. 2 pav.).



Fig. 1

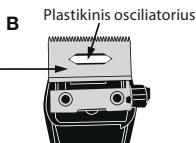
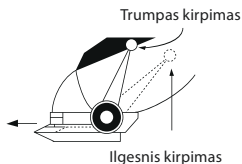


Fig. 2

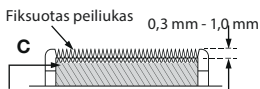
ILGIO REGULIAVIMO VALDIKLIS

Ilgio reguliavimo valdiklis suteikia
galimybę tiksliai sureguliuoti
kirpimą ir užtikrinti precizišką
rezultatą.

- Norėdami padidinti kirpimo ilgį – valdiklį nuspauskite.
- Norėdami sumažinti kirpimo ilgį – valdiklį pakelkite.



Mažas judantis peiliukas



Mažas judantis peiliukas

PARUOŠIMAS NAUDOTI

Prieš naudodami prietaisą visada patikrinkite, kad mašinėlės peiliukuose nebūtų plaukų, nešvarumų ar kt.

PEILIUKŲ RINKINIO KEITIMAS (NUĖMIMAS)

- 1 žingsnis Ilgio valdiklį nustatykite taip, kaip parodyta A paveikslėlyje.
- 2 žingsnis Išsukite varžtus ir pritvirtintą peiliuką. Varžtų neišmeskite.
- 3 žingsnis Nuimkite mažą judantį peiliuką ir uždėkite naują peiliuką ant plastikinio osciliatoriaus (žr. B paveikslėlį).
- 4 žingsnis Pritvirtintą peiliuką pritvirtinkite naudodami varžtus. Juos švelniai priveržkite. Suderinkite peiliukų dantukus, kaip parodyta C paveikslėlyje, palikdami 0,3–1,0 mm tarpą. Mažas judantis peiliukas turi būti kiek įmanoma labiau centruotas ir lygiagrečiai su fiksuotojo peiliuko dantukais.

SVARBI PASTABA.

Fiksuotojo peiliuko viršutinė briauna turi būti bent 0,3 mm aukščiau nei judančiojo peiliuko viršutinė briauna ir kuo labiau centruota. Tai svarbu, kad judantis peiliukas nesiliestų su oda. Prieš įjungdami kirpimo mašinėlę, būtinai ant peiliukų užlašinkite kelis lašus „BaBylissPRO“ tepamosios alyvos. Sulygiavę peiliukus nepamirškite priveržti varžtų.

VALYMAS

Norėdami užtikrinti tinkamą prietaiso veikimą, po kiekvieno panaudojimo jį išvalykite:

- Nuimkite šukų antgalį. Šukų antgalius galima skalauti po tekančiu vandeniu. Prieš

padėdami laikyti ar prieš naudodami būtinai įsitikinkite, ar jie išdžiuvę.

- Valymo šepetėliu nuo peiliukų nuvalykite ir nupūskite prikibusius plaukus.
- Peiliukų neišmontuokite.
- Geriausių rezultatų pasieksite, jei kirpsite švarius, sausus, išsukuotus plaukus.

ĮKROVIMO NURODYMAI

Prieš FX820E mašinėlę naudodami pirmą kartą, kraukite ją be pertraukų 180 minučių. Didžiausia baterijos talpa bus pasiekta tik po 3 įkrovimo ir iškrovimo ciklų.

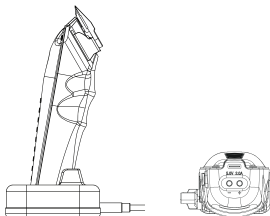
Kirpimo mašinėlę FX820E galima įkrauti naudojant komplekte pateiktą „LO-PROFX Compact Series“ universalią įkrovimo stotelę arba USB-C laidą.

Norėdami įkrauti prietaisą naudojant LO-PROFX įkrovimo stotelę: USB-C laidą prijunkite prie įkrovimo stotelės galo, kitą laido galą įjunkite į komplekte pateiktą sieninį adapterį arba sertifikuotą maitinimo šaltinį, tada įdėkite įrenginį į stotelę, kad pradėtų krautis.

Norėdami įkrauti prietaisą tik USB-C laidu: Įstatykite USB-C laidą į USB-C jungtį įrenginio apačioje. Kitą USB-C laido galą įjunkite į komplekte pateiktą sieninį adapterį arba sertifikuotą maitinimo šaltinį.

LED indikatorius mirksės, kol įrenginys kraunasi. Įkrovimas bai-

giamas po 180 minučių. Kai baterija visiškai įkrauta, LED indikatorius užsidega pastoviai.



ĮSPĖJIMAS. Jei įkrovimo indikatorius staiga pradeda greitai mirksėti, vadinasi baterija yra sugedusi. Jei taip nutinka, nutraukite įkrovimą, atjunkite kirpimo mašinėlę nuo USB maitinimo šaltinio ir kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo centrą dėl tolimesnių nurodymų.

Naudokite su komplekte pateiktu sieniniu adapteriu (CA103M) arba sertifikuotu USB maitinimo šaltiniu.

Nominali įėjimo įtampa: 100–240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Nominalus išėjimas: 5,0 V DC, 2,0 A 10,0 W

BATERIJŲ IŠSAUGOJIMAS

Norint išlaikyti optimalią įkraunamų baterijų talpą, kas 6 mėnesius kirpimo mašinėlę reikia visiškai iškrauti ir vėl įkrauti 180 minučių.

VEIKIMAS

1. Galima naudoti tik sausoje vie-

toje. Nesušlapinkite.

2. Nenaudodami ištraukite iš maitinimo tinklo.
3. Veikdamas prietaisas sušyla.

ATSARGUMO PRIEMONĖS NAU- DOJANT KIRPIMO MAŠINĖLĘ

Šioje kirpimo mašinėlėje yra įdėta įkraunama baterija. Prietaiso ar baterijos nemeskite į ugnį, nekaitinkite ir neįkraukite, nenaudokite bei nepalikite karštoje aplinkoje.

ROMÂNĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza aparatul.

adaptateur	CA103M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Aparat de tuns compact de înaltă performanță

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

COMUTATOR PORNIT/OPRIT

Pentru a porni aparatul de tuns, apăsați comutatorul de alimentare în poziția PORNIT („I”).

Odată ce aparatul de tuns este pornit, indicatorul luminos de alimentare se va aprinde pentru a arăta acest lucru. Pentru a opri funcționarea, apăsați comutatorul de alimentare în poziția OPRIT („0”).

FOARTE IMPORTANT: Pentru a funcționa corespunzător, lamele trebuie curățate și unse cu ulei în mod regulat. Nerespectarea curățării și ungerii regulate a lamelor va duce la anularea garanției.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE PENTRU UTILIZATOR

ÎNTREȚINEREA LAMELOR

Aplicați întotdeauna ulei pe lame înainte și după utilizare. Acest lucru va asigura o performanță maximă de tăiere și o întreținere corespunzătoare. Țineți aparatul de tuns departe de corp, în poziție verticală, apoi aplicați o picătură de ulei lubrifianț BaBylissPRO® pe partea din față și cele laterale ale lamei de tăiere. Ștergeți excesul de ulei cu o cârpă moale și uscată.

ÎNLOCUIREA (DEMONTAREA) GHIDAJELOR DE PIEPTENE

- Pentru a atașa un ghidaj de pieptene, asigurați-vă că aparatul este oprit. Poziționați ghidajul pentru pieptene peste partea din față a lamei aparatului de tuns și glisați-l peste cap. Împingeți și faceți clic pe partea din spate a ghidajului pentru pieptene, pentru a-l aduce în poziție (vezi Fig. 1).
- Pentru a scoate ghidajul de pieptene, asigurați-vă că aparatul este oprit. Îndepărtați de cap aripioara din partea din spate a ghidajului de pieptene și ridicați-o (vezi Fig. 2).



Fig. 1



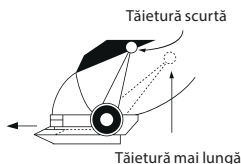
Fig. 2

CONTROLUL GHIDAJULUI CONIC

Maneta de control a ghidajului conic permite reglarea fină a tăierii

pentru un tuns de precizie.

- Pentru a mări lungimea de tăiere, împingeți maneta în jos.
- Pentru a reduce lungimea de tăiere, împingeți maneta în sus.



PREGĂTIREA UTILIZARE

PENTRU

Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui nu prezintă păr, resturi etc.

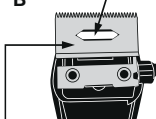
ÎNLOCUIREA (DEMONTAREA) SETULUI DE LAME

- Pasul 1. Reglați conul în poziția indicată în ilustrația A.
- Pasul 2. Scoateți șuruburile și lama fixă. Păstrați șuruburile.
- Pasul 3. Ridicați lama mică mobilă și așezați-o pe cea nouă pe oscilatorul din plastic (vezi ilustrația B).
- Pasul 4. Remontați lama fixă folosind șuruburile și strângeți-le ușor. Reglați dinții, așa cum se arată în ilustrația C, la o distanță de 0,3 până la 1,0 mm. Lama mică, mobilă, trebuie să fie cât mai centrată și mai paralelă cu dinții lamei fixe.

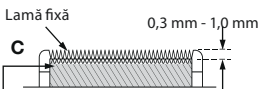
A Ghidaj conic



B Oscilator din plastic



Lamă mică mobilă



Lamă mică mobilă

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Marginea superioară a lamei fixe trebuie să fie cu cel puțin 0,3 mm mai înaltă decât marginea superioară a lamei mobile și cât mai centrată posibil. Acest lucru este important pentru ca lama mobilă să nu intre în contact cu pielea.

Asigurați-vă că adăugați câteva picături de ulei lubrifiant BaBy-lissPRO pe lame înainte de a porni aparatul de tuns. Nu uitați să strângeți șuruburile după ce lamele au fost aliniate.

CURĂȚAREA

Pentru a menține performanța optimă, aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare:

- Scoateți ghidajul de pieptene. Ghidajele de pieptene pot fi clătite sub jet de apă. Asigurați-vă că sunt bine uscate înainte de depozitare sau utilizare ulterioară.
- Folosind peria de curățare, periați și îndepărtați orice fir de păr rămas pe lame.
- Nu dezasamblați lamele.
- Pentru rezultate optime, utilizați pe părul curat și uscat, pieptănat până când nu mai este încurcat.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE

Înainte de a utiliza aparatul de tuns FX820E pentru prima dată, încărcați-l continuu timp de 180 de minute. Capacitatea maximă a bateriei va fi atinsă numai după 3 cicluri de încărcare și descărcare.

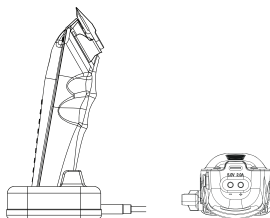
Aparatul de tuns FX820E poate fi încărcat folosind suportul de încărcare universal LO-PROFX Compact Series furnizat sau un cablu USB-C.

Pentru a încărca unitatea utilizând suportul de încărcare LO-PROFX: Conectați un cablu USB-C la partea din spate a suportului de încărcare, apoi celălalt capăt al cablului USB-C la adaptorul de perete furnizat sau la o sursă de alimentare certificată, după care așezați unitatea în suport pentru a începe încărcarea.

Pentru a încărca unitatea utilizând numai un cablu USB-C: Introduceți cablul USB-C în portul USB-C din partea inferioară a

unității. Conectați celălalt capăt al cablului USB-C la adaptorul de perete furnizat sau la o sursă de alimentare certificată.

LED-ul va clipi în timpul încărcării unității. Încărcarea se finalizează după 180 de minute. Când bateria este complet încărcată, LED-ul va rămâne aprins.



AVERTISMENT: Dacă indicatorul de încărcare începe să clipească rapid, înseamnă că bateria este defectă. În acest caz, opriți încărcarea, deconectați aparatul de tuns de la sursa de alimentare USB și contactați Centrul nostru de Asistență Clienți pentru sfaturi suplimentare.

Utilizați adaptorul de perete furnizat (CA103M) sau o sursă de alimentare USB certificată.

Tensiune nominală de intrare: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Putere nominală: 5,0 V c.c., 2,0 A 10,0 W

MENAJAREA BATERIILOR

Pentru a menține capacitatea optimă a bateriilor reîncărcabile, aparatul de tuns trebuie descărcat

complet și apoi reîncărcat timp de 180 de minute la fiecare 6 luni.

FUNCȚIONAREA

1. Se va utiliza numai în locuri uscate. Nu se va expune la apă.
2. Când nu este utilizat, deconectați complet aparatul.
3. Unitatea se va încălzi în timpul funcționării.

PRECAUȚII LA FUNCȚIONAREA APARATULUI DE TUNS

Acest aparat de tuns conține o baterie reîncărcabilă. Nu aruncați dispozitivul sau bateria în foc, nu le expuneți la căldură, încălcați, utilizați și nici nu le lăsați într-un mediu cu temperatură ridicată.

LATVIETIS

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus.

Adapteris	CA103M
Vibrācijas	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompakta, augstas veiktspējas matu griežamā mašīna

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS

Lai lietotu matu griežamo mašīnu, pastumiet ieslēgšanas slēdzi IESLĒGTĀ ("I") pozīcijā.

Kad matu griežamā mašīna ir ieslēgta, iedegas attiecīgais gaismas indikators. Lai apturētu ierīci, pastumiet ieslēgšanas slēdzi IZSLĒGTĀ ("O") pozīcijā.

ĻOTI SVARĪGI! Asmeņi ir regulāri jātīra un jāeļļo, lai garantētu optimālu ierīces darbību. Šo norādījumu neievērošana anulē garantiju.

LIETOTĀJA APKOPES INSTRUKCIJAS

ASMEŅU APKOPE

Pirms un pēc lietošanas obligāti uzklājiet eļļu uz asmeņiem. Tādējādi tiek nodrošināta

maksimāla griešanas veiktspēja un pareiza ierīces apkope. Pagrieziet matu griežamo mašīnu virzienā prom no jūsu ķermeņa un virzienā uz leju, un tad uzpildiet pilienu BaBylissPRO® eļļas uz asmens priekšpusi un sāniem. Noslaukiet lieko eļļu ar mīkstu, sausu drānu.

ĶEMMJU NOMAĪŅA (IZŅEMŠANA)

- Pirms piestiprināt ķemmi, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta. Novietojiet ķemmi pāri matu griežamās mašīnas asmens priekšpusei un velciet to pāri ierīces galviņai. Pastumiet un ievietojiet (jāatskan klikšķa skaņai) ķemmes aizmuguri pareizajā pozīcijā (skat. 1. att.).
- Pirms izņemt ķemmi, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta. Pavelciet mēlīti ķemmes aizmugurē virzienā prom no ierīces galviņas, un noceliet ķemmi (skat. 2. att.).



Fig. 1



Fig. 2

GRIEZUMA AUGSTUMA NOREGULĒŠANAS SVIRA

Ši noregulēšanas svira ļauj precīzi pielāgot griezumumu.

- Lai palielinātu griešanas augstumu, pastumiet sviru uz

leju.

- Lai samazinātu griešanas augstumu, pastumiet sviru uz augšu.



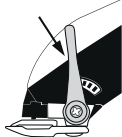
SAGATAVOŠANĀS IERĪCES LIETOŠANAI

Pirms lietošanas obligāti apskatiet ierīci un pārļiecinieties, ka uz matu griežamās mašīnas asmeņiem nav matiņu, netīrumu utt.

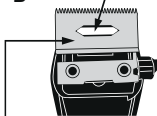
ASMEŅU BLOKA NOMAIŅA (IZŅEMŠANA)

1. solis. Noregulējiet griezuma augstuma sviru tā, kā redzams attēlā A.
2. solis. Noņemiet skrūves un fiksēto asmeni. Nepazaudējiet skrūves.
3. solis. Noceliet mazo pārvietojamo asmeni, un novietojiet jauno asmeni uz plastmasas oscilatora (skat. attēlu B).
4. solis. Uzstādiet atpakaļ fiksēto asmeni, izmantojot skrūves, un viegli tās pievelciet. Noregulējiet zobīņus, kā redzams attēlā C, lai sprauga būtu no 0,3 mm līdz 1,0 mm. Mazais pārvietojamais asmens ir jācentrē, un tam jāatrodas pēc iespējas paralēli fiksētā asmeņa zobīņiem.

A Augstuma svira

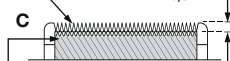


B Plastmasas oscilators



Mazais pārvietojamais asmens

Fiksētais asmens 0,3 mm - 1,0 mm



Mazais pārvietojamais asmens

SVARĪGA PIEZĪME!

Fiksētā asmens augšējai šķautnei jāatrodas par vismaz 0,3 mm augstāk nekā pārvietojamā asmens augšējai šķautnei, un pēc iespējas precīzāk centrālā pozīcijā. Tas ir svarīgi, lai pārvietojamais asmens nesaskartos ar ādu. Pirms matu griešanas mašīnas lietošanas neaizmirstiet uzpildīt dažas pīles BaBylissPRO eļļas. Kad asmeņi ir pareizi savstarpēji izlīdzināti, neaizmirstiet pievilkt visas skrūves.

TĪRĪŠANA

Lai uzturētu optimālu veikspēju, ierīci vajadzētu tīrīt pēc katras lietošanas reizes:

- Noņemiet ķemmi. Ķemmes var skalot zem krāna ūdens. Pirms uzglabāt vai atsākt lietot ķemmes, pārliecinieties, ka tās ir pilnībā izžuvušas.
- Izmantojot tīrīšanas suku, iztīriet un izpūtiet visus atlikušos matiņos no asmeņiem.
- Neveiciet asmeņu demontēšanu.
- Optimālai veikspējai lietojiet ierīci, lai grieztu tīrus un sausus matus, kas ir kārtīgi izķemmēti un nav sapinušies.

UZLĀDES INSTRUKCIJAS

Pirms pirmo reizi lietot FX820E matu griezamo mašīnu, veiciet tās nepārtrauktu uzlādi 180 minūtes. Akumulatora maksimālā kapacitāte tiek sasniegta tikai pēc 3 uzlādēšanas un izlādēšanās cikliem.

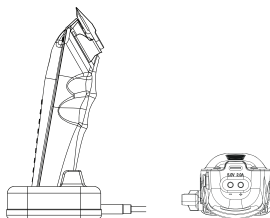
FX820E matu griezamo mašīnu var uzlādēt, izmantojot piegādāto LO-PROFX Compact Series universālo uzlādes statīvu, vai arī USB-C kabeli.

Lai uzlādētu ierīci ar LO-PROFX uzlādes statīvu: pievienojiet USB-C kabeli pie uzlādes statīva aizmugures, iespraudiet otru USB-C kabeļa galu komplektācijā iekļautajā sienas adapterā vai arī prasībām atbilstošā barošanas avotā, un tad ievietojiet ierīci uzlādes statīvā, lai sāktu uzlādi.

Lai uzlādētu ierīci, izmantojot tikai USB-C kabeli: iespraudiet USB-C kabeli USB-C portā, kas atrodas ierīces apakšā. Ies-

praudiet otru USB-C kabeļa galu komplektācijā iekļautajā sienas adapterā vai arī prasībām atbilstošā barošanas avotā.

Kamēr ierīce lādējas, mirgo LED indikators. Uzlāde ir pabeigta pēc 180 minūtes. Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, LED indikators sāks spīdēt nepārtraukti.



BRĪDINĀJUMS! Ja uzlādes indikators pēkšņi sāk ātri mirgot, tas nozīmē, ka akumulators ir bojāts. Ja tā notiek, apturiet uzlādes procesu, atvienojiet matu griezamo mašīnu no USB barošanas avota, un sazinieties ar mūsu Klientu apkalpošanas dienestu.

Lietojiet kopā ar komplektācijā iekļauto sienas adapteru (CA103M) vai prasībām atbilstošu USB barošanas avotu.

Nominālais ieejas spriegums: 100~240 V maiņstrāva, 50/60 Hz, 0,5 A

Nominālā jauda: 5,0 V līdzstrāva, 2,0 A, 10,0 W

AKUMULATORA ILGMŪŽĪBAS NODROŠINĀŠANA

Lai uzturētu optimālu uzlādējamo

akumulatoru kapacitāti, matu griežamo mašīnu reizi 6 mēnešos vajadzētu pilnībā izlādēt un tad atkal uzlādēt (180 minūtes).

LIETOŠANA

1. Lietošanai tikai sausos apstākļos. Nepakļaujiet ierīci ūdens iedarbībai.
2. Kamēr ierīce netiek lietota, pilnībā atvienojiet to no elektrības.
3. Ierīce lietošanas laikā uzsilst.

MATU GRIEŽAMĀS MAŠĪNAS LIETOŠANAS BRĪDINĀJUMI

Šī matu griežamā mašīna satur uzlādējamu akumulatoru. Nedrīkst iemest ierīci vai akumulatoru ugunī, pakļaut to karstuma iedarbībai, vai arī uzlādēt, lietot vai atstāt ierīci vidē ar augstu temperatūru.

EESTLANE

Enne seadme mistahes kasutamist lugege tähelepanelikult läbi ohutusjuhised.

Adapter	CA103M
Vibratsioonitase	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

Kompaktne õhuke suure jõudlusega juukselõikur

KASUTUSJUHEND

TOITELÜLITI (SISSE/VÄLJA)

Juukselõikuri sisselülitamiseks lükake toitelüliti SISSE ("I") asendisse.

Kui juukselõikur on sisse lülitatud, süttib toitenäidikuli, mis näitab, et juukselõikur töötab. Trimmeri töö peatamiseks lükake toitelüliti VÄLJA ("0") asendisse.

OLULINE! Lõiketerad tuleb regulaarselt puhastada ja õlitada, et tagada trimmeri nõuetekohane toimimine. Lõiketerade puhastamata ja õlitamata jätmise korral muutub garantii kehtetuks.

HOOLDUSJUHISED

LÕIKETERADE HOOLDUS

Enne ja pärast kasutamist kandke lõiketeradele alati õli. See tagab trimmeri maksimaalse lõikustulemuse ja nõuetekohase

hoolduse. Hoidke juukselõikurit kehist eemal allapoole suunatud asendis ning kandke tilk BaBylissPRO® määrdõli lõiketerade esiküljele ja külgedele. Liigne õli pühkige pehme, kuiva lapiga ära.

LÕIKUSTALLA VAHETAMINE (EEMALDAMINE)

- Enne lõikustalla paigaldamist veenduge, et seade on välja lülitatud. Asetage lõikustald üle lõikuri tera ja libistage see tera peale. Suruge lõikustalla tagumine osa paika, kuni see klõpsatusega kinnitub (vt joonis 1).
- Enne lõikustalla eemaldamist veenduge, et seade on välja lülitatud. Tõmmake lõikustalla tagumisel küljel olevat sakki lõikepeast eemale ja tõstke lõikustald ära (vt joonis 2).



Fig. 1

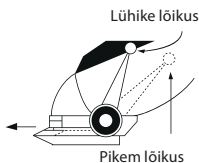


Fig. 2

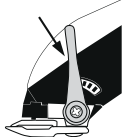
REGULEERITAV LÕIKEPIKKUSE LÜLITI

Lõikepikkuse (taper-efekti) lüliti võimaldab juukselõikurit täpseks lõikamiseks peenhäälestada.

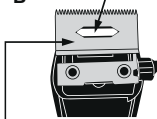
- Lõikepikkuse suurendamiseks suruge lüliti alla.
- Lõikepikkuse vähendamiseks suruge lüliti üles.



A Lõikepikkuse lüliti

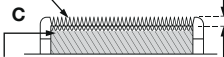


B Plastist ostsillaator



Fikseeritud tera

Fiksētais asmens 0,3 mm - 1,0 mm



Väike liikuv tera

OLULINE!

Fikseeritud tera ülemine serv peab olema vähemalt 0,3 mm kõrgem kui liikuva tera ülemine serv ja võimalikult tsentreeritud. See on oluline, et liikuv tera ei puutuks vastu nahka.

Enne juukselõikuri kasutamist kandke kindlasti teradele paar tilka BaBylissPRO määrdõli. Ärge unustage pärast terade korrektset joondamist kruvisid kinni keerata.

PUHASTAMINE

Optimaalse jõudluse tagamiseks tuleb seadet puhastada pärast iga kasutuskorda:

- Eemaldage lõikustald. Lõikustald võib loputada jooksva vee all. Veenduge, et need oleksid

ETTEVALMISTUS

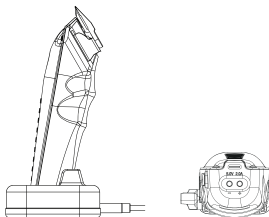
Enne kasutamist kontrollige alati, et juukselõikuri terad oleksid juustest, mustusest jmt puhtad.

TERAKOMPLEKTI VAHETAMINE (EEMALDAMINE)

- Samm 1. Reguleerige lõikepikkus vastavalt joonisel A näidatud asendile.
- Samm 2. Eemaldage kruvid ja fikseeritud tera. Pange kruvid hoiule.
- Samm 3. Tõstke väiksem liikuv tera ära ja asetage uus tera plastist ostsillaatorile (vt joonis B).
- Samm 4. Asetage fikseeritud tera tagasi, sisestage kruvid ja keerake need kergelt kinni. Kohandage hammaste vahe, nagu näidatud joonisel C, vahemikus 0,3 mm kuni 1,0 mm. Väike liikuv tera peaks olema võimalikult tsentreeritud ja paralleelne fikseeritud tera hammastega.

enne hoiulepanekut või järgmist kasutust täiesti kuivad.

- Pühkige puhastusharjaga ja puhuge teradelt kõik ülejäänud juuksed ära.
- Ärge võtke terasid lahti.
- Parima tulemuse saavutamiseks kasutage juukselõikurit puhastel kuivadel ja pusadeta, eelnevalt kammitud juustel.



LAADIMISE JUHISED

Enne FX820E juukselõikuri esmakordset kasutamist laadige seadet 180 minutit. Maksimaalne aku täituvus saavutatakse alles pärast 3 laadimise ja tühjenemise tsüklit. FX820E juukselõikurit saab laadida kaasasoleva LO-PROFX Compact Series universaalse laadimispesaga või USB-kaabli abil.

Seadme laadimine LO-PROFX laadimispesa abil Ühendage USB-C kaabli üks ots laadimispesa tagaküljele, teine ots kas kaasasoleva seinadapteri või sertifitseeritud toiteallika pistikusse. Laadimise alustamiseks asetage seade laadimispesa.

Seadme laadimine ainult USB-C kaabli abil: Ühendage USB-C kaabel seadme põhjas olevasse USB-C porti. Teine ots ühendage kas kaasasoleva seinadapteri või sertifitseeritud toiteallika pistikusse. LED-märgutuli vilgub laadimise ajal. Laadimine kestab 180 minutit. Kui aku on laetud, hakkab LED tuli pidevalt põlema.

HOIATUS! Kui laadimise märgutuli hakkab äkki kiiresti vilkuma, on aku vigane. Sellisel juhul lõpetage laadimine, eemaldage juukselõikur USB-toiteallikast ja võtke edasiste juhiste saamiseks ühendust meie klienditeenindusega.

Kasutage ainult kaasasolevat seinadapterit (CA103M) või sertifitseeritud USB-toiteallikat.

Nimisisendpinge: 100–240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Nimiväljundpinge: 5,0 V DC, 2,0 A, 10,0 W

AKU SÄILITAMINE

Selleks, et säilitada laetava aku optimaalne mahtuvus, tuleb akul lasta iga 6 kuu tagant täielikult tühjeneda ja seejärel seda laadida 180 minutit.

KASUTAMINE

1. Kasutada ainult kuivas kohas. Ärge laske seadmel veega kokku puutuda.
2. Kui seadet ei kasutata, lahutage see toiteallikast.
3. Seade kuumeneb kasutamise ajal.

JUUKSELÕIKURI ETTEVAATU- SABINÕUD

Juukselõikur sisaldab laetavat akut. Ärge visake seadet ega akut tulle ega kuumutage neid. Ärge laadige, kasutage ega hoidke seadet kuumas keskkonnas.

HRVATSKI

Prije svake uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sigurnosne upute.

Adapter	CA103M
Vibracije	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA (dB(A))	< 70

Kompaktna, niskoprofilna visokoučinkovita mašinicica za šišanje

UPUTE ZA RAD

PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE

Za korištenje mašinicice za šišanje, pomaknite prekidač za napajanje u položaj UKLJUČENO („I“).

Nakon što se mašinicica za šišanje uključi, indikator napajanja će se upaliti kako bi pokazao da je trimer uključen. Za zaustavljanje rada, prebacite prekidač za napajanje u položaj ISKLJUČENO („0“).

VRLO VAŽNO: Oštrice se moraju redovito čistiti i podmazivati kako bi pravilno funkcionirale. Neredovito čišćenje i podmazivanje oštrica poništava jamstvo.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE OD STRANE KORISNIKA

ODRŽAVANJE OŠTRICA

Uvijek nanesite ulje na oštrice prije i poslije upotrebe. To će osigurati maksimalne performanse rezanja i pravilno održavanje. Držite mašinicicu za šišanje dalje od tijela u položaju prema dolje i nanesite kap ulja za podmazivanje BaBylissPRO® na prednju i bočne strane oštrice rezača. Višak ulja obrišite mekom, suhom krpom.

ZAMJENA (UKLANJANJE) VODILICA ČEŠLJA

- Za pričvršćivanje vodilice češlja, provjerite je li uređaj isključen. Postavite vodilicu češlja preko prednje strane oštrice mašinicice za šišanje i navucite je preko glave. Gurnite i kliknite stražnji dio vodilice češlja u položaj (vidi sliku 1).
- Za uklanjanje vodilice češlja, provjerite je li uređaj isključen. Povucite jezičak na stražnjoj strani vodilice češlja od glave i podignite ga (vidi sliku 2).



Fig. 1



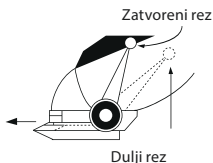
Fig. 2

PODESIVA KONTROLA KONUSA

Ručica za kontrolu konusnosti omogućuje fino podešavanje rezanja za precizno šišanje.

- Za povećanje duljine rezanja pritisnite polugu prema dolje.

- Za smanjenje duljine rezanja, pomaknite polugu prema gore.



PRIPREMA ZA UPORABU

Uvijek provjerite aparat prije upotrebe kako biste bili sigurni da na oštricama mašinicе za šišanje nema dlaka, ostataka itd.

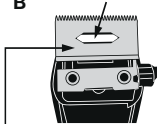
ZAMJENA (UKLANJANJE) SET OŠTRICA

- Korak 1. Podesite konus u položaj prikazan na slici A.
- Korak 2. Uklonite vijke i fiksnu oštricu. Sačuvajte vijke.
- Korak 3. Podignite malu pokretnu oštricu i postavite novu oštricu na plastični oscilator (vidi sliku B).
- Korak 4. Vratite fiksnu oštricu pomoću vijaka i lagano ih zategnite. Podesite zube, kao što je prikazano na slici C, na razmak od 0,3 mm do 1,0 mm. Mala, pokretna oštrica treba biti što centriranija i paralelnija sa zubima fiksne oštrice.

A Konus

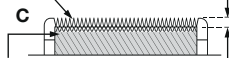


B Plastični oscilator



Mala pokretna oštrica

Fiksna oštrica 0,3 mm - 1,0 mm



Mala pokretna oštrica

VAŽNA NAPOMENA:

Gornji rub fiksne oštrice mora biti najmanje 0,3 mm viši od gornjeg ruba pokretne oštrice i što je moguće centriran. To je važno kako pokretna oštrica ne bi došla u kontakt s kožom.

Prije korištenja mašinicе za šišanje obavezno dodajte nekoliko kapi BaBylissPRO ulja za podmazivanje na oštrice. Ne zaboravite zategnuti vijke nakon što su oštrice poravnate.

ČIŠĆENJE

Za održavanje optimalnih performansi, uređaj treba čistiti nakon svake upotrebe:

- Uklonite vodilicu češlja. Vodilice češlja mogu se isprati pod mla-

zom vode. Temeljito osušite prije skladištenja ili daljnje upotrebe.

- Četkicom za čišćenje očerkajte i otpuhnite preostale dlake s oštrice.
- Ne rastavljajte oštrice.
- Za najbolje rezultate, koristite na čistoj, suhoj kosi koja je počeošljana dok se ne zapetlja.

UPUTE ZA PUNJENJE

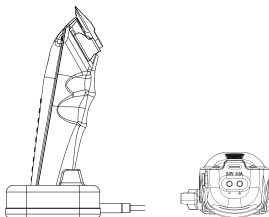
Prije prve upotrebe mašine za šišanje FX820E, puniti je neprekidno 180 minuta. Maksimalni kapacitet baterije bit će postignut tek nakon 3 ciklusa punjenja i pražnjenja.

Mašina za šišanje FX820E može se puniti pomoću priloženog univerzalnog punjača LO-PROFX Compact serije ili USB-C kabela.

Za punjenje uređaja pomoću LO-PROFX punjača: Spojite USB-C kabel na stražnju stranu punjača, drugi kraj USB-C kabela uključite u priloženi zidni adapter ili certificirani izvor napajanja, a zatim postavite uređaj u punjač da bi se punjenje započelo.

Za punjenje uređaja samo pomoću USB-C kabela: Umetnite USB-C kabel u USB-C priključak na dnu uređaja. Drugi kraj USB-C kabela priključite u priloženi zidni adapter ili certificirani izvor napajanja.

LED lampica će treptati dok se uređaj puni. Punjenje je završeno nakon 180 minuta. Kada je potpuno napunjena, LED će svijetliti stalno.



UPOZORENJE: Ako lampica punjenja iznenada počne brzo treptati, baterija je neispravna. Ako se to dogodi, prekinite punjenje, isključite mašinu za šišanje iz USB izvora napajanja i obratite se našem centru za korisničku podršku za daljnje savjete.

Koristite s priloženim zidnim adapterom (CA103M) ili certificiranim USB izvorom napajanja.

Nazivni ulazni napon: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Nazivna izlazna snaga: 5,0 V istosmjernje struje, 2,0 A 10,0 W

ČUVANJE BATERIJA

Kako bi se održao optimalni kapacitet punjivih baterija, mašinu za šišanje treba potpuno isprazniti, a zatim puniti 180 minuta svakih 6 mjeseci.

RAD

1. Samo za upotrebu na suhim mjestima. Ne izlagati vodi.
2. Kada se ne koristi, potpuno isključite uređaj iz struje.
3. Uređaj će se zagrijati tijekom rada.

MJERE OPREZA PRI RADU MAŠINICE ZA ŠIŠANJE

Ova mašinica za šišanje sadrži punjivu bateriju. Ne bacajte uređaj ili bateriju u vatru, ne zagrijavajte ih, ne puniti, ne koristite i ne ostavljajte u okruženju s visokom temperaturom.

БЪЛГАРСКИ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да използвате уреда.

Адаптер	CA103M
Вибрации	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA (dB (A))	< 70

Компактна нископрофилна високоефективна машинка за подстригване

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)

За да работите с машинката за подстригване, натиснете превключвателя на захранването в положение ON ("I").

След като машинката се включи, светлинният индикатор за захранване ще светне, за да покаже, че машинката е включена. За да спрете работа, натиснете превключвателя на захранването в положение OFF ("0").

МНОГО ВАЖНО: За да функционират правилно, остриетата трябва да се почистват и смазват редовно. Ако не почиствате и не смазвате

редовно остриетата, гаранцията отпада.

ИНСТРУКЦИИ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА ПОДДРЪЖКА

ПОДДРЪЖКА НА ОСТРИЕТАТА

Винаги нанасяйте масло върху остриетата преди и след употреба. Това ще осигури максимална ефективност на подстригване и правилна поддръжка. Дръжте машинката далеч от тялото си в положение надолу и нанесете капка смазочно масло BaBylissPRO® върху предната част и страните на режещото острие. Избършете излишното масло с мека и суха кърпа.

СМЯНА (ОТСТРАНЯВАНЕ) НА ВОДАЧИТЕ НА ГРЕБЕНА

- За да прикрепите гребена, се уверете, че устройството е изключено. Поставете водача на гребена върху предната част на острието на машината за подстригване и го плъзнете по главата. Натиснете и щракнете задната част на водача на гребена (вж. фиг. 1).
- За да отстраните гребена, се уверете, че устройството е изключено. Издърпайте езичето в задната част на гребена от главата и го

повдигнете (вж фиг. 2).



РЕГУЛИРУЕМ КОНТРОЛ НА ПРИСТАВКАТА

Рамото за управление на приставката позволява фино регулиране на подстригването за прецизно подстригване.

- За да увеличите дължината на подстригване, натиснете рамото надолу.
- За да намалите дължината на подстригване, натиснете рамото нагоре.



ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Винаги проверявайте устройството преди употреба, за да се уверите, че остриетата на машината за подстригване са свободни от косми, замърсявания и др.

СМЯНА (ОТСТРАНЯВАНЕ) НА КОМПЛЕКТА ОСТРИЕТА

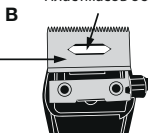
- Стъпка 1. Настройте приставката в позицията, показана на илюстрация А.

- Стъпка 2. Свалете винтовете и фиксираното острие. Запазете винтовете.
- Стъпка 3. Свалете малкото подвижно острие и поставете новото острие върху пластмасовия осцилатор (вж. илюстрация Б).
- Стъпка 4. Сменете фиксираното острие с помощта на винтовете и леко ги затегнете. Регулирайте зъбите, както е показано на илюстрация В, до разстояние от 0,3 mm до 1,0 mm. Малкият, подвижен нож трябва да бъде максимално центриран и успореден на зъбите на фиксирания нож.

А Приставка

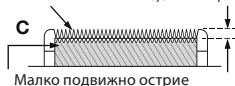


Б Пластмасов осцилатор



Малко подвижно острие

Фиксирано острие 0,3 mm - 1,0 mm



Малко подвижно острие

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА:

Горният ръб на фиксираното острие трябва да е с минимум 0,3 mm по-висок от горния ръб на подвижното острие и да е максимално центриран. Това е важно, за да може подвижното острие да не влезе в контакт с кожата.

Не забравяйте да добавите няколко капки смазочно масло BaBylissPRO към остриетата, преди да пуснете машинката за подстригване. Не забравяйте да затегнете винтовете, след като остриетата са подравнени.

ПОЧИСТВАНЕ

За да се поддържа оптимална ефективност, уредът трябва да се почиства след всяка употреба:

- Премахнете водача на гребена. Водачите на гребена могат да се изплакнат под течаща вода. Моля, уверете се, че са изсушени добре преди съхранение или по-нататъшна употреба.
- Използвайте четката за почистване, за да изчеткате и отстраните остатъците от косми от остриетата.
- Не разглобявайте остриетата.
- За да постигнете най-добрата ефективност, използвайте върху чиста и суха коса, която е разресвана, докато не се заплита.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Преди да използвате машината за подстригване FX820E

за първи път, зареждайте непрекъснато в продължение на 180 минути. Максималният капацитет на батерията ще бъде достигнат само след 3 цикъла на зареждане и разреждане.

Машинката за подстригване FX820E може да се зарежда с предоставената универсална зарядна стойка LO-PROFX Compact Series или с USB-кабел.

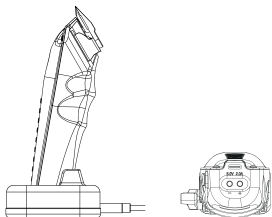
За зареждане на устройството с помощта на стойката за зареждане LO-PROFX:

Свържете USB-C кабел към задната част на стойката за зареждане, включете другия край на USB-C кабела към предоставения стенен адаптер или сертифициран източник на захранване, след което поставете устройството в стойката, за да започнете да го зареждате.

За зареждане на устройството само с кабел USB-C:

Поставете кабела USB-C в порта USB-C в долната част на устройството. Включете другия край на USB-C кабела към предоставения стенен адаптер или към сертифициран източник на захранване.

Светодиодът ще мига, докато устройството се зарежда. Зареждането приключва след 180 минути. Когато е напълно зареден, светодиодът ще свети постоянно.



РАБОТА

1. Само за употреба на сухо място. Да не се излага на вода.
2. Когато не използвате устройството, изключете го напълно от електрическата мрежа.
3. Устройството ще се затопли по време на работа.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА РАБОТА С МАШИНКАТА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

Тази машинка за подстригване съдържа акумулаторна батерия. Не хвърляйте устройството или батерията в огън, не ги нагрявайте, не ги зареждайте, не ги използвайте и не ги оставяйте в среда с висока температура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако индикаторът за зареждане изведнъж започне да мига бързо, батерията е повредена. Ако това се случи, спрете зареждането, изключете машинката за подстригване от USB източника на захранване и се свържете с нашия Център за обслужване на клиенти за допълнителни съвети.

Използвайте предоставения стенен адаптер (CA103M) или сертифициран USB източник на захранване.

Номинално входно напрежение: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Номинална мощност: 5,0 V DC, 2,0 A 10,0 W

СЪХРАНЯВАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

За да се запази оптималният капацитет на акумулаторните батерии, машинката за подстригване трябва да се разрежда напълно и след това да се зарежда за 180 минути на всеки 6 месеца.

УКРАЇНЬКА

ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте правила техніки безпеки.

Адаптер	CA103M
Коливання	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA, дБ(A)	< 70

Компактна низькопрофільна високопродуктивна машинка для підстригання

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРЕМИКАЧ ДЛЯ ВВІМКНЕННЯ Й ВИМКНЕННЯ

Щоб увімкнути машинку для підстригання, переведіть перемикач у положення ON (УВІМК. — «I»).

Після ввімкнення машинки для підстригання загориться індикатор живлення, що свідчитиме про готовність пристрою до роботи. Щоб вимкнути пристрій, переведіть перемикач у положення OFF (ВИМК. — «0»).

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ. Для належної роботи пристрою леза потрібно регулярно очищати й змащувати. У разі нерегулярного очищення й змащування лез гарантія стає недійсною.

ДОГЛЯД ЗА ЛЕЗАМИ

Наносьте мастило на леза до й після їхнього використання. Це забезпечить максимальну ефективність різання й відповідний догляд. Тримавши машинку для підстригання на відстані від тіла в напрямку вниз, нанесіть краплю мастила BaBylissPRO® на передню й бічні частини різального леза. Надлишок мастила витріть м'якою сухою тканиною.

ЗАМІНА (ЗНЯТТЯ) НАСАДОК

- Перш ніж встановлювати насадку, вимкніть пристрій. Розташуйте насадку над передньою частиною леза машинки для підстригання й надягніть її на голівку. Натисніть на задню частину насадки, доки не почуєте клацання (див. рис. 1).
- Перш ніж знімати насадку, вимкніть пристрій. Потягніть за язичок на задній частині насадки в бік від корпусу й підніміть її (див. рис. 2).



Fig. 1

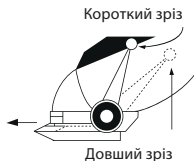


Fig. 2

РЕГУЛЮВАЛЬНИЙ ВАЖІЛЬ КОНТРОЛЮ ДОВЖИНИ ЗРІЗУ

Важіль контролю довжини зрізу призначено для точного регулювання зрізу.

- Щоб збільшити довжину зрізу, опустіть важіль.
- Щоб зменшити довжину зрізу, підніміть важіль.



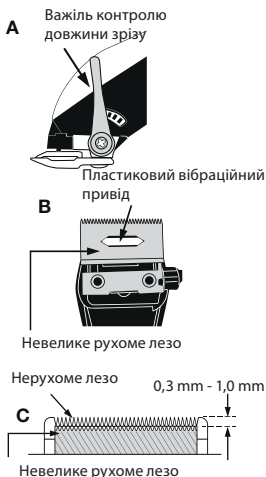
ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед кожним використанням завжди оглядайте прилад, щоб переконатися, що на лезах машинки для підстригання немає волосся, бруду тощо.

ЗАМІНА (ЗНЯТТЯ) КОМПЛЕКТУ ЛЕЗ

- Крок 1. Установіть важіль контролю довжини зрізу в положення, показане на ілюстрації А.
- Крок 2. Викрутіть гвинти й зніміть нерухоме лезо. Не загубіть гвинти.
- Крок 3. Зніміть невелике рухоме лезо й встановіть нове лезо на пластиковий вібраційний привід (див. ілюстрацію В).
- Крок 4. Встановіть нерухоме лезо на місце, злегка затягнувши гвинти. Відрегулюйте зубці, як показано

на ілюстрації С, залишивши проміжок від 0,3 мм до 1,0 мм. Невелике рухоме лезо має бути розташовано чітко по центру й максимально паралельно до зубців нерухомого леза.



ВАЖЛИВА ПРИМІТКА

Верхній край нерухомого леза має бути щонайменше на 0,3 мм вище за верхній край рухомого леза й має розташовуватися чітко по центру. Це необхідно, щоб рухоме лезо не торкалося шкіри.

Перед увімкненням машинки для підстригання обов'язково нанесіть на леза кілька крапель мастила BaBylissPRO. Після вирівнювання лез неодмінно

затягніть гвинти.

ОЧИЩЕННЯ

Щоб підтримувати оптимальну роботу приладу, його слід очищати після кожного використання.

- Зніміть насадку. Насадки можна промити під проточною водою. Перед зберіганням чи наступним використанням обов'язково ретельно висушіть їх.
- Видаліть із лез залишки волосся за допомогою щітки для чищення або просто здуйте їх.
- Не розбирайте леза.
- Для досягнення найкращих результатів рекомендовано працювати машинкою для підстригання на чистому, сухому й добре розчесаному волоссі.

ІНСТРУКЦІЇ З ЗАРЯДЖАННЯ

Перед першим використанням машинки для підстригання FX820E її потрібно заряджати протягом 180 хвилин поспіль. Максимальної ємності акумулятора буде досягнуто лише після 3 циклів заряджання й розряджання.

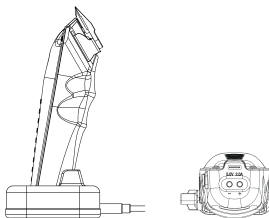
Для заряджання машинки для підстригання FX820E можна використовувати компакту універсальну зарядну станцію LO-PROFX, що входить до комплекту, або кабель USB-C.

Щоб зарядити прилад за допомогою зарядної станції LO-PROFX, виконайте наведені

нижче дії. Під'єднайте один кінець кабелю USB-C до задньої частини зарядної станції, а інший кінець кабелю USB-C до мережевого адаптера, що входить до комплекту, або до сертифікованого джерела живлення, після чого встановіть машинку для підстригання на станцію, щоб почати заряджання.

Щоб зарядити прилад лише за допомогою кабелю USB-C, виконайте наведені нижче дії. Вставте один кінець кабелю USB-C в роз'єм USB-C, розташований на нижній частині машинки для підстригання. Інший кінець кабелю USB-C вставте в мережевий адаптер, що входить до комплекту, чи сертифіковане джерело живлення.

Під час заряджання блиматиме світлодіодний індикатор. Заряджання завершиться за 180 хвилин. Коли заряджання буде завершено, індикатор світитиметься безперервно.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Раптове й швидке блимання індикатора заряджання вказує на несправність акумулятора. У такому разі припиніть заряджання, від'єднайте машинку для підстригання від джерела живлення USB й зверніться до нашого центру обслуговування клієнтів за подальшими інструкціями.

Використовуйте мережевий адаптер (CA103M), що входить до комплекту, або сертифіковане джерело живлення USB.

Номінальна вхідна напруга: 100–240 В ~, 50–60 Гц, 0,5 А

Номінальна вихідна напруга: 5,0 В пост. струму, 2,0 А, 10,0 Вт

ЗБЕРЕЖЕННЯ АКУМУЛЯТОРА

Для збереження оптимальної ємності перезаряджуваних акумуляторів машинку для підстригання треба повністю розрядити, а потім зарядити впродовж 180 хвилин. Цю операцію потрібно повторювати приблизно щомісяця.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Використовуйте лише в сухих приміщеннях. Не мочіть.
2. Коли ви не використовуєте прилад, повністю від'єднуйте його від мережі.
3. Під час роботи прилад може нагріватися.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ МАШИНКИ ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ

У цій машинці для підстригання встановлено перезаряджуваний акумулятор. Не кидайте прилад або акумулятор у вогонь, стежте, щоб він не перегрівався, не заряджайте, не використовуйте й не залишайте його в середовищі з підвищеною температурою.

SRPSKI

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE OD STRANE KORISNIKA

Molimo da pre upotrebe aparata pažljivo pročitate bezbednosna uputstva.

Adapter	CA103M
Vibracije	$< 2,5 \text{ m/s}^2$
LpA, дБ(А)	< 70

Kompaktna niskoprofilna mašinicica za šišanje visokih performansi

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

PREKIDAČ ZA PALJENJE/ GAŠENJE

Da biste koristili mašinicicu za šišanje, pomerite prekidač za napajanje u položaj UKLJUČENO („I“).

Kada se mašinicica za šišanje uključi, indikator napajanja će se upaliti kako bi pokazao da je mašinicica za šišanje uključena. Da biste zaustavili rad, pomerite prekidač za napajanje u položaj ISKLJUČENO („0“).

VEOMA VAŽNO: Da bi propisno radile, oštrice moraju redovno da se čiste i podmazuju. Ako se oštrice ne budu redovno čistile i podmazivale, time se poništava garancija.

ODRŽAVANJE SEČIVA

Uvek nanesite ulje na oštrice pre i posle upotrebe. Time će se obezbediti maksimalna performansa kod sečenja i propisno održavanje. Držite mašinicicu za šišanje dalje od tela, okrenutu nadole, i nanesite kap BaBylissPRO® ulja za podmazivanje na prednju i bočnu stranu sečiva. Obrišite višak ulja mekom, suvom krpicom.

ZAMENA (UKLANJANJE) VOĐICA ČEŠLJA

- Da biste pričvrstili vodilicu za češalj, uverite se da je mašinicica isključena. Postavite vođicu češlja preko prednje strane sečiva mašinicice za šišanje i prevucite je preko glave. Pritisnite i kliknite na zadnji deo vođice češlja u položaj (videti sliku 1).
- Da biste uklonili vođicu češlja, uverite se da je uređaj isključen. Povucite jezičak na zadnjoj strani vođice češlja od glave i podignite ga (videti sl. 2).



Fig. 1

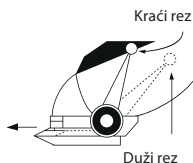


Fig. 2

PODESIVA KONTROLA KONUSA

Ručica za kontrolu konusa omogućava fino podešavanje reza za precizno sečenje.

- Da biste povećali dužinu sečenja, pritisnite ručicu nadole.
- Da biste smanjili dužinu sečenja, pomerite ručicu nagore.



PRIPREMA ZA UPOTREBU

Uvek proverite mašinicu pre upotrebe kako biste bili sigurni da su sečiva mašinicе za šišanje bez dlaka, ostataka, itd.

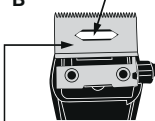
ZAMENA (SKIDANJE) SETA OŠTRICA

- Korak 1. Podesite konus na položaj prikazan na slici A.
- Korak 2. Skinite šrafove i fiksnu oštricu. Sačuvajte šrafove.
- Korak 3. Podignite malo pomično sečivo i postavite novo sečivo na plastični oscilator (pogledajte ilustraciju B).
- Korak 4. Zamenite fiksnu oštricu uz pomoć šrafova i lagano ih zategnite. Podesite zube, kao što je prikazano na slici C, na razmak od 0,3 mm do 1,0 mm. Malo, pokretno sečivo treba da bude što je moguće centriranije i paralelnije sa zubima fiksnog sečiva.

A Konus

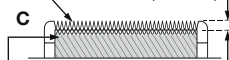


B Plastični oscilator



Malo pomično sečivo

C Fiksno sečivo 0,3 mm - 1,0 mm



Malo pomično sečivo

VAŽNA NAPOMENA:

Gornja ivica fiksne oštrice mora biti minimalno 0,3 mm viša od gornje ivice pokretne oštrice i centrirana koliko je moguće. To je važno zato da pokretna oštrica ne dođe u dodir sa kožom.

Pobrinite se da dodate par kapi ulja za podmazivanje BaBylissPRO na oštrice pre nego što pokrenete mašinicu za šišanje. Ne zaboravite da zategnete šrafove nakon nameštanja oštrica.

ČIŠĆENJE

Da bi se održale optimalne performanse, aparat treba čistiti nakon svake upotrebe:

- Uklonite vođicu češlja. Vođice češlja mogu se ispirati pod mla-

zom vode. Molimo vas da se uverite da su dobro osušeni pre skladištenja ili dalje upotrebe.

- Koristeći četku za čišćenje, očvrstite i oduvajte preostalu dlaku sa sečiva.
- Ne rastavljajte sečiva.
- Za najbolje rezultate, koristite na čistoj, suvoj kosi koja je očešljana dok se ne zapetlja.

UPUTSTVO ZA PUNJENJE

Pre prve upotrebe mašine za šišanje FX820E, puniti je neprekidno 180 minuta. Maksimalni kapacitet baterije će se postići tek nakon 3 ciklusa punjenja i pražnjenja.

Mašina za šišanje FX820E može se puniti pomoću priloženog univerzalnog postolja za punjenje LO-PROFX Compact serije ili USB-C kabla.

Da biste napunili uređaj pomoću postolja za punjenje

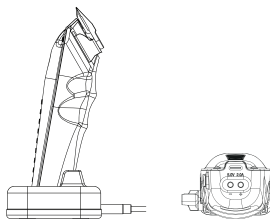
LO-PROFX: Povežite USB-C kabl sa zadnjom stranom postolja za punjenje, priključite drugi kraj USB-C kabla u priloženi zidni adapter ili sertifikovani izvor napajanja, a zatim postavite uređaj u postolje da bi punjenje počelo.

Da biste punili uređaj samo pomoću USB-C kabla:

Umetnite USB-C kabl u USB-C port na dnu mašine. Priključite drugi kraj USB-C kabla u priloženi zidni adapter ili sertifikovani izvor napajanja.

LED lampica će treptati dok se

uređaj puni. Punjenje je završeno nakon 180 minuta. Kada se potpuno napuni, LED dioda će početi da svetli stalno.



UPOZORENJE: Ako lampica za punjenje iznenada počne ubrzano da treperi, baterija je neispravna. Ako se to desi, prekinite punjenje, isključite mašinu za šišanje iz USB izvora napajanja i kontaktirajte naš centar za korisničku podršku za dodatne savete.

Koristite sa priloženim zidnim adapterom (CA103M) ili sertifikovanim USB izvorom napajanja. Nazivni ulazni napon: 100 – 240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Nominalna izlazna snaga: 5,0 V jednosmerna struja, 2,0 A 10,0 W

ČUVANJE BATERIJA

Da bi se održao optimalan kapacitet punjivih baterija, mašinu za šišanje treba potpuno isprazniti, a zatim puniti 180 minuta svakih 6 meseci.

RAD

1. Samo za upotrebu na suvom. Nemojte da izlažete vodi.

2. Kada nije u upotrebi, u potpunosti isključite jedinicu iz struje.
3. Jedinica će se zagrevati tokom rada.

MAŠINICA ZA ŠIŠANJE MERE OPREZA TOKOM RADA

Ova mašinica za šišanje sadrži punjivu bateriju. Ne bacajte aparat ili bateriju u vatru, ne zagrevajte, ne puniti, ne koristite i ne ostavljajte u okruženju sa visokom temperaturom.

BaByliss SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

FAC 2025/09



FR

**Cet appareil,
ses accessoires
et ses batteries
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !